臺北畫刊

TAIPEI PICTORIAL
102/10
No. 549
每月10日出刊

居住正義在臺北

TAIPEI 填問卷 送好禮
辦法詳見第2頁

- 名人悄悄話　全運會代言人　曾櫟騁VS.許淑淨
- 穩紮穩打健全房市
- 「租」事順利　好房多更多
- 臺北資訊園區　資訊科技新亮點
- YouBike　Be Better 微笑單車逆轉勝

十月革新　氣象新

- 老店革新　突破困境邁向新局
- 視覺革新　特色建築令人驚豔
- 味覺革新　美食創意出人意表

UNIVERSIADE TAIPEI 2017 2017世界大學運動會 在臺北

● **臺北畫刊**
知性、感性、自然、人文，
是一本適合全家閱讀的刊物。
● **臺北畫刊**
豐富、多元，是認識臺北風貌的園地，
這裡有：
臺北城市的發展紀錄，最新的休閒活動資訊，
重大的民生議題探討，溫馨的文化藝術報導；
實用的生活常識，21世紀的時代新知。
● **臺北畫刊**
最大的心願是：成為每一位市民的好朋友，
和大家一起見證臺北的成長。

● **榮譽榜**
★77年金鼎獎優良出版品獎
★78年金鼎獎優良出版品獎
★90年度行政院優良政府出版品獎
★91年金鼎獎優良雜誌獎
★92年度行政院優良政府出版品獎
★94年度臺北市政府優良出版品
★95年度行政院優良政府出版品獎
★96年度臺北市政府優良出版品
★97年度臺北市政府優良出版品
★98年度臺北市政府優良出版品
★99年度臺北市政府優良出版品
★100年度臺北市政府優良出版品

● **隨時隨地　享受臺北畫刊！**
自即日起，讀者可至臺北市政府觀光傳播局網站（www.tpedoit.taipei.gov.tw）首頁點選「閱讀臺北」，即可進入臺北畫刊網路版。也可至臺北市政府網站（www.taipei.gov.tw）註冊成為網路市民後，免費訂閱《閱讀臺北電子報》，隨時掌握最新出版訊息，或上網分享閱讀心得。

您是否有為了獲得臺北畫刊而必須每月奔波各索閱點之苦？您是否有興沖沖地到了臺北畫刊的索閱點，但卻失望而返的經驗？為了服務民眾，本刊特別以酌收工本費的方式，提供郵政劃撥訂閱服務，歡迎大家利用本刊後附劃撥單加入臺北畫刊讀者行列！

臺北畫刊郵政劃撥訂閱辦法：1年（12期）
劃撥帳號：16630048
劃撥戶名：臺北市政府觀光傳播局
◎國內——新臺幣300元（平寄）
◎香港／澳門——新臺幣600元（航空平寄）
◎亞洲——新臺幣780元（航空平寄）
◎歐、美、非洲——新臺幣888元（航空平寄）

臺北畫刊讀者服務電話：
編輯：1999（外縣市02-2720-8889）轉7563
發行：1999（外縣市02-2720-8889）轉7564
e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

免費索取地點

臺北市政府大樓1樓市民服務組
臺北市各區公所
臺北市各戶政事務所
臺北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
臺北市立圖書館總館及各分館
臺北市文獻委員會圖書室
臺北市議會
臺北探索館服務台
臺北市中山堂
臺北市立動物園
臺北市立美術館
臺北市立社教館
臺北市立天文科學教育館
臺北市兒童育樂中心
臺北市教師研習中心
臺北市兒童托育資源中心
臺北市勞工教育中心
臺北市交通事件裁決所
臺北NGO會館
臺北市中正公民會館
臺北市信義公民會館
臺北市稅捐處總處及各分處
臺北市就業服務中心承德站
臺北市社區營造中心
財政部北市國稅局
行政院經建會服務台
經濟部國營會
勞保局臺北市辦事處
內政部移民署臺北市服務站
救國團中國青年服務社
交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
臺北市中山運動中心
臺北市北投運動中心
臺北市中正運動中心
臺北市南港運動中心
臺北市士林運動中心
臺北市萬華運動中心
臺北市內湖運動中心
臺北市信義運動中心
臺北市松山運動中心
臺北市大同運動中心
臺北市大安運動中心
臺北市文山運動中心
台北車站旅遊服務中心
臺北松山機場旅遊服務中心
東區地下街旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運北投站旅遊服務中心
捷運圓山站旅遊服務中心
市府轉運站旅遊服務中心
美麗華遊客中心
陽明公園遊客中心
梅庭遊客中心
纜車動物園站遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
臺北捷運各站
臺北捷運公司捷運商品館
臺北火車站服務台
臺鐵松山火車站
臺北轉運站
市府轉運站
松山機場服務台
昇恒昌臺北松山機場免稅店
臺灣桃園機場一、二航廈轉機休息室
臺北富邦銀行各分行（限原臺北市臺北銀行各分行）
臺北市內湖科技園區服務中心
自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
客家文化主題公園
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
臺北當代藝術館
臺北二二八紀念館
牯嶺街小劇場
西門紅樓
臺北之家
市長官邸藝文沙龍
臺北國際藝術村
公園處士林官邸販售處
公園處逸仙公園
華山1914文化創意園區
松山文創園區
臺北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
郭子儀紀念堂
水源劇場
台北故事館
臺北小巨蛋服務台
中山親子旗艦館
中正紀念堂
中正文化中心（表演藝術圖書館）
臺灣博物館
臺北國軍英雄館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
五南文化廣場臺大店
國家書店
三民書局
誠品書店（臺北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（臺北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（臺北市各分店）
東南亞電影廣場
國賓戲院
樂聲戲院
日新威秀影城
in89豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滴山大戲院
國賓影城（微風廣場）
百老匯數位影城
欣欣秀泰影城
大千電影院
摩斯漢堡（限店內閱讀）
丹堤咖啡（限店內閱讀）
Is Coffee（臺北市、新北市縣各分店）
凱擘系統台
寶樂交通（限車內閱讀）
臺北衛星車隊（限車內閱讀）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
臺北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
士林劍潭青年活動中心
師大校友文化基金會
臺北市藝文工會
林堉琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）
新光三越信義店A8、A11（服務台）
遠東百貨寶慶店
義美公司（臺北市、新北市各分店）
老人社會大學（臺北市三民路）

幸福革新　與時俱進

又到了「光輝的十月」，對走過戒嚴時期的朋友而言，指的是國慶日、光復節與蔣公誕辰紀念日，因此別具歷史意義；但對新世代的年輕朋友來說，秋高氣爽的十月，更是個適合揮灑創意、革新求變的新視界。

這期的《臺北畫刊》為了呼應十月這個具有特殊意涵的月份，特別規劃「十月革新　氣象新」主題篇章，分別從老店、視覺及味覺等不同角度來看求新求變的「革新」精神與面貌。例如：看幾間老店如何力挽式微命運、轉型蛻變開創新藍海；在臺北都市叢林看似了無新意的建築中，探尋幾棟顛覆傳統、別出心裁又蘊含美感的建築物；再看幾家美食業者如何在臺北戰區突破重圍，以創意口味擄獲人心，鞏固口碑的努力與用心。

近來我對於「革新」這件事也頗有感悟。猶記得剛推出YouBike時各界並不看好，但這麼好的措施，豈可輕言放棄？於是，哪裡做得不好，我們就把它做好，所有的批評成為我們進步的動力，突破困境後，YouBike開創新局重新出發，現在，市民朋友的使用意願日益增加，甚至供不應求，帶動一股新自行車文化。

居住正義攸關生活幸福。臺北首創官方版的住宅價格指數，希望協助民眾了解真實房屋價格波動，也開放申請老屋健檢，讓民眾了解屋況，住得更安心，還有租屋服務平臺正式上路，提供所有房東及房客租屋資訊諮詢、租金補貼諮詢等服務，希望讓民眾在臺北都能夠安居樂業。

要革新，也要革心，臺北不只有硬體建設，還有市民的齊心努力與改造，這才是臺北城能夠不斷與時俱進、永遠美麗動人的緣故。

郝龍斌

目次

臺北畫刊 102/10/10 No. 549

封面攝影／吳金石
封面圖說／大龍峒公營住宅鄰近文教區且交通便捷，生活機能良好。

中華民國57年1月創刊
102年10月10日出刊
發行人——孫廷龍
總編輯——黃惠靜
副總編輯——鍾齡玲
主編——王宜燕
責任編輯——廖雅琴．連美智．潘逸凡
林瑋庭．許凱森
美術設計——董谷音
行銷企劃——朱瑞鈴．李炎欣．鄭雅萍．喬冠英
發行所——臺北市政府觀光傳播局
地址：11008臺北市市府路1號4樓
電話：1999（外縣市02-2720-8889）轉7564
傳真：02-2720-5909
網址：www.tpedoit.taipei.gov.tw
e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw
印刷——榮昱印製廠股份有限公司
臺北市松江路220號3樓之3
02-2531-7116

本刊全部圖文均有著作權，
未經本刊同意不得使用或取材

統一編號 2005700037
ISSN 00399051

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元

臺北畫刊APP QR code

Android　iOS

上網填問卷　好禮送到家

親愛的讀者，《臺北畫刊》每月舉辦「上網填問卷　好禮送到家」活動，只要您到市府網站首頁www.taipei.gov.tw「好康報報」單元點選「閱讀臺北　發現臺北之美」，填寫完畢就有機會獲得1份優質出版品，每月獎額10位，得獎名單將在次月問卷網站上公布，機會難得，請立即上網，告訴我們您的寶貴意見喔！

名人悄悄話

4
臺北，踢出我不平凡的毅力
口述／曾櫟騁（跆拳道選手）　採訪撰文／許凱森

5
臺北，舉起我的必勝決心
口述／許淑淨（舉重選手）　採訪撰文／許凱森

臺北照過來

6
十月革新　氣象新
文／觀止

8
老店革新　突破困境邁向新局
文／觀止　攝影／顏涵正

14
視覺革新　特色建築令人驚豔
文／許麗芩　攝影／許斌

20
味覺革新　美食創意出人意表
文／徐安里　攝影／楊智仁

臺北生活圈

24
臺北新十大建設系列
臺北資訊園區　串起資訊產業黃金廊帶
文／郝龍斌　圖／臺北市政府財政局提供

25
臺北資訊園區　資訊科技新亮點
文／潘逸凡　攝影／王能佑

居住正義在臺北

28
穩紮穩打健全房市
文／廖雅琴　圖／臺北市都市更新處提供

34
「租」事順利　好房多更多
文／林瑋庭　攝影／王能佑

38
YouBike Be Better
微笑單車逆轉勝
文／許凱森　攝影／王能佑

42
臺北水・陸・空
無往不利
文／林瑋庭、許凱森　攝影／王能佑

48
祖孫志工齊攜手
帶你探索臺北今昔
文／連美智　攝影／王能佑

50
動物寶寶寫真
文／潘逸凡　圖／臺北市立動物園提供

51
圓仔信箱
文／潘逸凡　插圖／Left

臺北好好玩

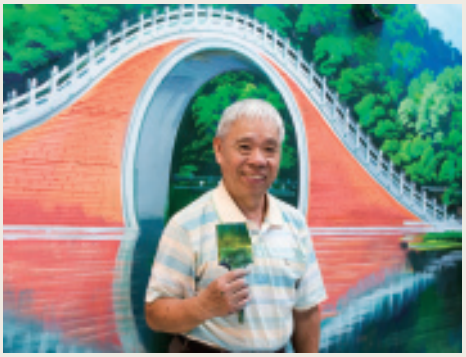
52
臺北喵喵喵（妙妙妙）之旅
文／徐安里　攝影／楊智仁

58
Simple + Hotel　台北馥華商旅敦北館
文／君君　攝影／郭鳳孝

60
2013臺北國際牛肉麵節
九牛奔騰　大開場「麵」
文／王芸軒　圖／臺北市商業處提供

62
和藝術說聲Hi
大安漫・森・活
捷運信義線公共藝術節
文／elflin　圖／達達創意股份有限公司提供

64
臺灣歌謠思想起
文／莊永明　圖／莊永明提供



臺北百工圖

68
藏自然於都市的魔術畫師——
邱瑞金
文／李盈瑩　攝影／許斌

外國人看臺北

72
光・點亮——
攝影師Yoni Eyal眼中的臺北
文／Yoni Eyal　翻譯／司徒懿

幸福手作館

75
玩石成精品
文・圖／葛晶瑩

78
10/15～11/14市府活動行事曆

80
臺北廣播電臺10月節目表

（圖／曾櫟騁提供）

曾櫟騁

繁華台北．充滿無限希望！

曾櫟騁

臺北，踢出我不平凡的毅力

口述／曾櫟騁（跆拳道選手）　採訪撰文／許凱森

「平凡的人做不平凡的事。」小學二年級時，因為哥哥的關係，我加入了學校的跆拳道社團，從此和跆拳道結下不解之緣。之後參加過東亞運、亞運、世錦賽等大型國際體育競賽，2007年11月，我曾在亞洲區比賽，為臺灣爭取到奧運資格，但卻在國手選拔賽中失敗，與2008年奧運門票擦身而過，廣州亞運時更意外遭到淘汰出局。在遭受到接連不斷失敗的挫折打擊後，讓我感到無力、沮喪，當然也曾萌生退意，還好我的身邊一直有教練、家人和朋友的不斷鼓勵、全力支持，更堅定了我的決心，終於迎接光榮時刻的來臨。

2011年，是我人生的轉捩點。改名曾櫟騁後，重新整裝再出發。在奧運世界區資格賽中，連闖5關，奪得金牌，而後又在國手選拔賽中，一路過關斬將，取得參賽資格。2012年倫敦奧運，我在跆拳道女子57公斤級奪得銅牌，是臺灣參加奧運該量級以來第一位奪牌選手，也讓我在女子跆拳道57公斤級的積分「排名世界第一」，帶給我更多自信和力量，也更加確信自己的堅持是對的，跆拳道已經成為我生活的一部分，練跆拳就是我每天都要做的事。

今年，全國運動會在臺北登場，我很榮幸也很開心，受邀擔任全運會的代言人。在奧運奪銅之後，自然而然會被外界用高標準看待，所以今年的全運會，我一度感到莫大的心理壓力。但我發現，當初在倫敦奧運讓我吃敗仗，奪得金牌的英國選手Jade Jones最近參加比賽，也是敗北，連金牌Jones也有輸的時候，讓我體認到比賽就是有輸有贏，沒有非贏不可，自我調適後，讓我更有衝勁去迎接挑戰。

由於參訓，現在我幾乎都待在高雄，但是臺北叫得出名字的地方，我也幾乎沒有漏掉過，國中時期就常和同學到臺北車站、西門町一帶，逛街、吃東西、看電影。如果有朋友來臺北請我當導遊，我一定會帶他到台北101的高樓層餐廳，美食配上臺北市夜景，是人生的一大享受。常民美食，我最推薦士林夜市的青蛙下蛋。

跆拳道其實是很好的全民運動，很多沒有接觸過的人會誤以為很危險，但現在有很多阿公阿嬤也都來練跆拳道，既可健身又可防身，不分男女老少，歡迎大家一起加入跆拳道的行列，也希望自己在今年的全運會中，以最好的身心狀態，獲得好成績。

曾櫟騁最推薦士林觀光夜市的常民美食，對這裡的青蛙下蛋尤其讚不絕口。（王能佑攝）

繁華、科技、交通便利

許淑淨

許淑淨

（圖／聯合知識庫）

臺北，舉起我的必勝決心

口述／許淑淨（舉重選手）　採訪撰文／許凱森

「舉重是很孤單的運動，一舉一放在別人看來可能很無趣，但是成長就是由這點點滴滴累積起來，看著自己成長的歷程，很有成就感。」

小時候，其實我最愛的運動是打籃球，國小時曾加入籃球校隊，本以為就會這樣一路打下去，怎麼也想不到國二那年，獲得舉重教練吳奇宸的賞識後，我改練舉重，反而成為未來人生的最大目標。

因為我是家中唯一的女兒，小時候雖然很活潑好動，像個小男生，但是當爸媽知道我想要練舉重時，因為怕我長不高、變得不像女生，所以相當反對，為此，我甚至還跟爸爸冷戰了好久。但我真的很愛舉重，也不想放棄，後來寫信給爸媽，向他們表達我的決心，並承諾一定會好好接受訓練，拼出好成績，他們才轉而支持我。

從國二接觸舉重的那一刻起，我的目標就是希望有一天能在奧林匹克運動會上奪得獎牌。每天在左營國家運動選手訓練中心的舉重室內，抓舉槓鈴練習，一舉一放，再舉再放，沉重的槓鈴撞擊地面發出極大的聲響，就在這不到三坪範圍的練習墊上，一次又一次地重複著別人眼中單調、乏味的動作。身上有傷、手上結繭、練習無聊都不算什麼，因為有目標，所以就會堅持。

2012年倫敦奧運，我參加女子53公斤級決賽，以抓舉96公斤、挺舉123公斤，總和成績219公斤，獲得銀牌，這也是2012年夏季奧林匹克運動會中華臺北代表團的第一面獎牌。由於舉重是個人項目，不管是練習還是比賽，一切都要靠自己，有時候難免會感到孤單寂寞，但舉重是我的興趣，也是我的夢想，所以總是讓我可以專心一意，盡全力去比賽，目標放在2014年的亞運以及2016年的巴西奧運。

舉重是結合力與美的運動，可以一再挑戰自己、突破自我，讓我獲得極大的成就感。很開心、也很榮幸能夠擔任今年全國運動會的代言人，因為訓練的關係，我大多時間都在高雄左訓中心，這次全運會在臺北，除了希望比賽有好成績，也期待比賽結束之後，可以到臺北著名景點走走逛逛，嘗嘗慕名已久的美食；最想去台北101，感受臺北的現代化與繁榮景象。

許淑淨最想到台北101體驗臺北的現代化和繁榮景象。（王能佑攝）

十月革新氣象新

十月十日旗海飄揚，喜迎中華民國的國慶日，
臺北正興起革新風潮，帶來新氣象與展望。

老店要革新，
轉型蛻變，力挽式微命運。

化工原料行自創化妝品牌，筆墨專家打造美容刷具，
肉乾老店從市場走進流行商場，行銷手法充滿創意，
布袋戲偶換上高級訂製服，不讓西方芭比專美於前。

街頭風景也要革新，
臺北天空下的建築令人驚豔。

素人藝術家建造女人造型餐廳，宛如西方魔域，
樟樹外形的綠建築辦公大樓，表現環保意涵，
流行時尚旅店打造奇幻空間，文創和美食兼而有之。

美食業者也端出絕活，
舌尖上的好滋味充滿驚喜。
米麵包包裹健康概念，不甜不膩，
辣椒鳳梨酥辣中帶酸，層次豐富，
巧克力小籠包裹以麻糬外皮，刺蝟小饅頭散發絕妙香氣，
還有珍珠奶茶披薩，挑戰你的味蕾。

十月，老店、視覺和味覺正在革新，
一起顛覆旅行概念，來場別開生面的城市嬉遊記！

（文／觀止）

老店革新

突破困境邁向新局

文／觀止　攝影／顏涵正

光輝的十月來臨，在慶祝國家生日，期許國家有個嶄新未來的時刻，不妨來看看幾間老店的故事，看它們如何力挽式微的命運，積極轉型蛻變，開創老店的新藍海。

●第一化工／第一化妝品 原料專家開創美麗版圖

週末午後，在延平北路上的第一化工旗艦店裡，幾個年輕女孩討論起保養的祕訣；另一個角落，在社區大學學習製作手工肥皂的家庭主婦，正在採購課程所需的原料。店內明亮的燈光映照著純白層架，架上瓶瓶罐罐整齊羅列，店家還貼心地擺放了幾本DIY工具書，歡迎民眾慢慢翻閱、挑選。第一化工，一家很不一樣的化工原料行，無論哪個年齡層的人們，都能在這裡獲得美麗能量。

下個月，第一化工即將屆滿五十周年，這一路走來，店家始終堅持最初的信念：提供優質的原料給消費者。在經濟起飛的年代，第一化工原本是以民生用品為主的基礎化工原料行，在第二代接手後推動轉型，開發出化妝品原料、天然精油、染料等新商品，並自創化妝品品牌，宣導「動手做」的概念。接下來的幾年，第一化工不斷在硬體上突破、創新：打造了宛如美術館的綠建築工廠，窗明几淨的空間，顛覆了人們對工廠的幽暗印象；老店面翻新，呈現簡約的白色面貌，讓消費者選購時更自在舒適；而這塊美麗版圖也逐漸擴張，直至今日，全臺共有十四間門市。

店內販售的原料多達三千多種，種類齊全，用途也包羅萬象。第一化工副總經理黃國芬笑說：「從故宮的文物修復，到動物園製作大象林旺的標本，這裡的原料都曾派上用場。」她也表示，以往人們聽到化工，總是會皺緊眉頭，但是化學和生活關係密切，運用在生活中，化工原料就變得溫馨可愛。

第一化工以原料專家自許，自創品牌de第一化妝品，更強調自然、簡單、無負擔。「我們沒有過多的包裝，注重瓶子裡的成分，只要有最精純的原料，就不需要多餘的加工。」

為了推動生活化的化學，帶動DIY風潮，光是今年，第一化工就在百貨公司舉辦了12場講座。平時，化妝品專櫃的店員會集體造訪觀摩，甚至連社區大學DIY課程的師生，也會前來上課。在追求創新的過程中，第一化工不忘傳

顛覆傳統的第一化工，架上瓶瓶罐罐整齊羅列，窗明几淨的空間可讓人悠閒在此選購。

統，並試圖融合兩者。黃國芬也對未來懷抱著遠大夢想：「許多國外知名的品牌，都具有百年以上的歷史，希望我們也能朝這個目標繼續走下去。」

●快車肉乾
網路行銷創新滋味

三十多年前，一對年輕夫妻從雲林北港來臺北打拼，他們租下南門市場三、四坪大的小店面，開始了肉乾生意。好吃的肉乾飄散甜甜的蜜汁香氣，使上門的顧客絡繹不絕，在歲月淘洗下，老店非但沒有凋零，甚至在第二代經營者的努力革新下，成為網路人氣店家，門市據點也接連進駐流行時尚商場。

「全臺灣大大小小的市場至少有三百個，每個市場也多半有一家肉乾店。要如何做到最好，

以原料專家自許的第一化工也自創化妝品品牌。

第一化工副總經理黃國芬（右）指出，將以百年歷史為目標向前邁進。

以高腳玻璃杯盛裝的肉乾看起來美味可口，更讓老店煥然一新，深具質感。

讓大家一提到肉乾，就想到『快車』，是我這幾年一直努力的目標。」快車肉乾行銷部經理，同時也是第二代負責人王雨新這樣表示。

曾在英國留學的王雨新，回國後一度在證券公司工作，這段歷練讓他見識到許多有規模的大公司，也因此動念將老字號的肉乾店改頭換面，跳脫傳統市場的侷限。他將所學的網路行銷概念帶入自家生意，和樂天、MOMO百貨、PChome等線上平台合作，為了吸引年輕族群，王雨新嘗試異業結合、創造話題，讓老店變得新潮時尚。

他推出配套組合任意搭、粉絲臉書按讚享優惠等活動；也和日本潮T品牌合作，舉辦滿額抽獎。前些日子，臉書粉絲破四千時，也舉辦了留言抽新商品的遊戲，在網友的口耳相傳下，快車肉乾成為網路火紅的店家，並在8月底獲選為2013網路人氣賣家前10名。

網路行銷為快車注入了能量，王雨新也力求產品的品質與口味創新。他研發新口味、設計多款肉乾尺寸，「從0.01公分的超薄香脆肉紙，到1公分厚的肉乾，我們都有。」在創意加料下，肉乾也有了「輕肉食主義」的獨特吃法。他以熱銷的「薄厚雙絕」為例：「將肉乾切丁，就可以加在炒飯中取代火腿，也可以用牙籤

快車肉乾行銷部經理王雨新以網路行銷、研發新口味，為老店注入新能量。

小巧討喜的電音三太子戲偶，是近年來很夯的文創商品之一。

河洛坊創辦人林銘文將傳統的布袋戲偶，打造成精品級特色伴手禮。

串起生菜、蘋果一同食用；薄肉紙則可撕碎配上生菜沙拉，或代替海苔做成握壽司，口感清爽不油膩。」

由於肉乾、肉紙常做為伴手禮，他也改變包裝設計，以硬盒取代塑膠袋盛裝易碎的肉紙，甚至參加經濟部中小企業處的行銷價值躍升計畫，使產品包裝變得活潑創新、體體面面。像是泰式檸檬辣味肉乾的外盒上，畫了跳著泰國舞的可愛小豬，厚肉乾的包裝上，小豬則穿上跆拳道服、踢著磚頭，代表肉乾的厚度果然驚人。

除了進駐時尚商場，王雨新還將傳統市場裡的老店重新裝潢，地磚、天花板都採用明亮的色系，並以高腳玻璃杯盛裝產品，供民眾試吃，使氣氛煥然一新。「我們希望以市場的價格，提供百貨公司商品的品質。」顛覆傳統的肉乾店，就像一列特快車，滿載著家鄉味，向前奔馳。

●河洛坊

打造精品級伴手禮

位於天母的河洛坊，是一處古典布袋戲偶推廣中心。創辦人林銘文將傳統布袋戲偶，打造成精品級的特色伴手禮，他出品的戲偶甚至有「臺灣芭比」的稱號。

林銘文小時候住在土城鄉下，他的父親務農，閒暇時參加北管社團，常在廟會中表演。「在沒有太多娛樂的年代，到廟會看戲，是我最期待的時刻。」耳濡目染下，他對布袋戲、歌仔戲產生了深刻情感，舞臺上一幕幕精彩關目，也在他心中留下了不可磨滅的印象。

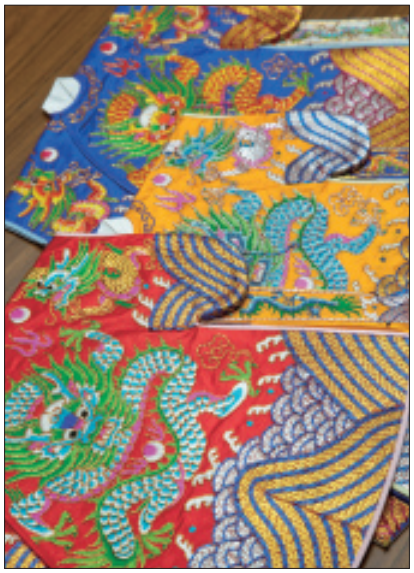
求學時，林銘文就讀機械系，這科系和布袋戲看似不相干，其實關係密切。「製作戲偶要製圖、雕刻，還要磨刀具和開模，機械系的訓練對我幫助很大。」然而，以生產、販售布袋戲偶為業，其實是一趟誤打誤撞的奇妙旅程。由於對傳統事物感興趣，林銘文畢業後曾學習製作油紙傘，後來在天母開設民俗藝品店，恰好藝品店對面的布袋戲偶店老板要出國，就將店轉讓。店裡一尊尊的布袋戲偶，喚醒了童年的綺麗回憶，林銘文戰戰兢兢地接下棒子，一邊經營，一邊學習。

布袋戲結合了雕刻、刺繡、口白與音樂藝術，越投入，林銘文越發現它的博大精深。他拜布袋戲大師李天祿的兒子陳錫煌、李傳燦為師，李傳燦曾告訴他：「布袋戲不能僅是裝飾品，而要能實際操演。偶的頭身比重、帽盔重量、衣服的刺繡，都會影響操偶的細膩度。」陳錫煌也教導他，要學會操偶，才知道操偶師需要什麼樣的產品。

在大環境不景氣的影響下，傳統工藝逐漸式微，老師傅也不斷凋零。林銘文在經營上，也以多元化、客製化的手法突破困境。他打造的戲偶尊尊都有詳盡的說明，被布袋戲迷視為珍貴收藏。像是齊天大聖孫悟空，身穿繽紛戰甲，頭戴通天冠，身上還插著雉雞毛，造型氣派；身兼武財神及五個文昌之一的關公戲偶，面色紅潤，頭戴夫子盔，身穿綠色戰甲，手持青龍偃月刀，每個角色都個性鮮活，擁有各自的擁護者。他也設計了不同價位的禮品，讓企業購買來贈予員工。被視為糕餅業祖師爺的孔明，就深受糕餅業者喜愛；運輸業者則偏愛踩著風火輪的三太子；就連戲偶身上精緻的刺繡服裝，也能裱框製成體面的伴手禮。

林銘文重視傳承，四處推廣布袋戲，天母的河洛坊是他構築夢

一尊尊的布袋戲偶，都有詳盡說明，被布袋戲迷視為珍貴收藏。



戲偶身上的精緻刺繡，也能獨立裱框作成體面的伴手禮。

想的基地，而為了讓更多民眾接觸布袋戲，他也在宜蘭的傳藝中心園區成立分店，每每有學校前來校外教學，他就會教導學生如何製作、操演戲偶。另外他也和教科書出版社合作，前進學校，並擔任僑務委員會的文化教師，到美國、澳洲的中文學校，帶領學生親近布袋戲。令林銘文欣慰的是，兩個兒子也克紹箕裘，進入國立臺灣戲曲學校求學，準備和他一同保存傳統產業，不讓珍貴的技藝失傳。

●林三益
筆墨老店變身刷具專家

「從曾祖父開始，製筆事業到我手上已經傳承了四代。」林三益筆墨專家負責人林昌隆如是說。這間老字號的毛筆店，於清末民初的福州起家，後來輾轉來到臺灣，抗戰前，就已在大稻埕落腳。在書法教育興盛的年代，曾有一段風光日子，後來毛筆需求慢慢變少，老店在經營上也面臨瓶頸。

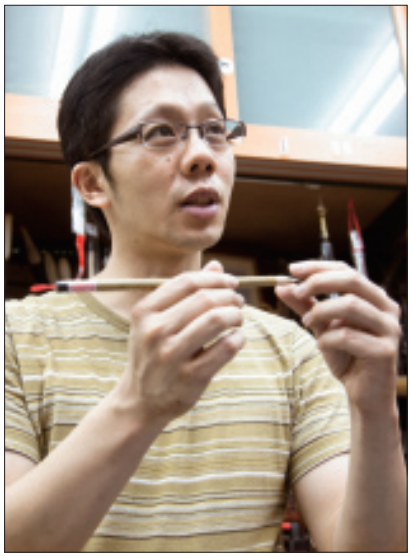
看著大環境改變，林昌隆渴望突破，他笑說，自己有無形的責任與義務，加上本身不想墨守成規，因而在挫折中不斷調整，以求進步。林昌隆擴大對「毛筆」的想像，「其實有毛有桿的工具，在我心中都可以稱作毛筆。」從指甲彩繪筆開始，他陸續打造了多款擁有彩妝功能的「另類毛筆」。林昌隆笑說：「以前沾的是墨汁，現在則轉換了，但核心價值是不變的。」

林昌隆成立「LSY」彩妝刷具品牌，將對毛料的專業知識，運用於發展各式刷具，這幾年下來，透過網路行銷，漸漸打出名號，並和專業彩妝師合作、參加美容展，甚至在百貨公司設立專櫃。

林昌隆如數家珍地仔細解釋各種功能的刷具：「女生化妝，

林三益筆墨專家將毛筆概念擴大，變身成為彩妝刷具專家，甚至在百貨公司設立專櫃。

濃妝、淡妝所使用的刷具就各不相同；以蜜粉刷來說，灰鼠毛能呈現薄透的妝感，純羊毛則顯得較為飽和。」他也設計了清潔用的刷具，包括可在臉頰上輕輕搓揉、具有按摩效果的潔顏刷，還有能針對局部加強清潔的粉刺刷，另外，還推出愛心和花朵造型的刷具，以及Hello Kitty刷具組，攻占年輕女性消費族群。



身為筆墨老店第四代經營者的林昌隆不斷調整經營手法，讓老店回春。

林昌隆還將傳統山字造型的文鎮，改良成具有吉祥意涵的動物造型伴手禮，趣味的魚代表「年年有餘」，可愛的黃色老虎代表「虎嘯生風」，就是希望能將傳統技藝發揚光大。

林昌隆以老店的品牌精神「美・人・合・一」下了很好的註解：「有好的刷具打造亮麗外型，除了表現外在美，心情也愉悅；寫書法時沉澱心靈，更是精神層面的美。」他也期許自己保持活性，帶領家傳老店勇往直前，開創下一個嶄新紀元。

四家老店的故事各自動人，它們超越了過去，超越了對手，在不同領域中成就了不凡的地位。期許臺北有更多老字號店家能在產品研發、行銷推廣上注入更多創意，讓老店回春，再現風華。

▶相關資訊

●第一化工（延北旗艦店）

地址：延平北路1段145-2號

電話：2550-1101

●快車肉乾（南門總店）

地址：羅斯福路1段8號（南門市場內）

電話：2396-5528

●河洛坊

地址：天母東路8巷84號

電話：2873-0473

●林三益筆墨專家

地址：重慶北路2段58號

電話：2556-6433

視覺革新

特色建築令人驚豔

文／許麗芩　攝影／許斌

光輝十月，臺北街頭似乎也興起一股革新的風潮。見慣了都市叢林中了無新意的建築，是否想要來點不一樣的視覺震撼呢？

在臺北，就有幾棟別出心裁又具美感的特色建築，引人回眸，想去探索或揭開它神祕的面紗。例如：建築外觀宛如兩個女人在跳舞的伍角船板餐廳；結合樟樹與天燈意象的海基會辦公大樓；顛覆傳統教學空間應有的格局與秩序的實踐大學體育館及圖資大樓；以及打破慣性飯店模式及使用設計參數，轉檔為建築外牆的amba TAIPEI XIMENDING（台北西門町意舍）等，它們或不按牌理出牌、或結合臺灣意象、或現代前衛、顛覆傳統等，皆是視覺革命的表徵與體現，也為臺北街頭留下許多美麗的驚歎號！

●伍角船板餐廳（內湖店）

素人藝術家的漂流城堡

「如果你的城堡築在空中，不要以為是白費工夫，那就是夢想該在的地方。」伍角船板餐廳是素人藝術家謝麗香完成的夢中城堡。這位來自臺南西港、無建築專業背景的建築素人，民國80年開始突發奇想自己動手蓋了自宅後，對於「自己蓋一棟建築藝術品」就有股狂熱，因緣際會之下，從民國88年開始迄今，在全臺已完成6家建築各異的「伍角船板」，而位於臺北內湖的這家則是她的最新代表作。「我從來沒有在一個建築計畫上花這麼多時間與精力。內湖這間是伍角船板系列中最好、也是最後的一間。」謝麗香說。

乍看這家伍角船板建築外觀，大約七層樓高，宛如一件超大型

伍角船板餐廳的建築外觀為兩位舞動裙擺的女郎，彷彿為訪客跳著迎賓舞。

宛如西方魔域的夢幻城堡，不受直角尺規束縛，奔放的律動中帶著優雅張揚，散發出如夢似幻的神祕氛圍。

的雕塑巨作，兩位長髮飄逸、舞動裙襬的女郎散發出自由的靈魂，又似乎正在為訪客跳迎賓舞，召喚往來旅者不由自主地駐足。這麼不受約束又跳tone的建築，宛如把建築物內裡外翻，呈現出肌理、紋飾和雕鑿的「觸感建築」，讓已習慣都市水泥模組的人，重新找回身體的觸覺，更令人想到西班牙建築大師高第（Gaudi）的聖家堂、奎爾公園或米拉公寓，建築融入大自然天地之間，不受直角尺規束縛，奔放的律動中卻優雅張揚，從外觀到內部的建築肌理或陳設，漂流木、陶雕、木雕、鑄鐵、水泥等，交織成如夢似幻又帶點神祕的氛圍，一看就知道是一座有故事的建築，而這故事的女主人謝麗香說：「我是個超孤獨的人！建築藝術對我來講是維持我生命的原動力，建築對我而言最迷人的地方，就是可以把我的油畫、雕塑、陶塑等統統容納進去。」若是細看伍角船板的建材，似乎都有種歷經滄桑的歲月感，似乎正呼應主人的生命基調。

林恩如協理表示，從小在西港鄉下長大的謝麗香對於漂流木情有獨鍾，「伍角船板」名稱也由此而來，原本她只是單純想蓋出心目中的房子，很多人被房子吸引前來參觀，詢問有沒有餐飲服務，而後才發展為餐廳，從南部、中部發展到北部，內湖店大約花了兩年多、幾億元才大功告成，同樣是在沒有建築藍圖、全程由謝麗香督工的情況下完成，建築工法與一般蓋房子先打地基的方式不同，是邊蓋邊將謝麗香的奇思構想或陳設放進來，還在內部蓋了一個魚池，由於她是女性主義者，全館從內到外皆是跟女性相關的雕塑，只有在服務檯入口處可以找到一個男性雕塑作品，若有興趣不妨在店內找找看。

特別的是，這麼一座宛如西方魔域的夢幻城堡，賣的卻是臺菜，許多國內外觀光客慕名前來，全部客滿的話，可以容納800至1,000人，很多來用餐的遊客除了享受美食外，更忙著拍照。林恩如說，建築是伍角船板很大的特色，希望可以吸引更多「專程而來」的訪客，分享這座建築的故事。

●海基會樟樹綠建築
會說故事的大樓　體現兩岸和平

聽到「海基會辦公大樓」，可能很多人會以為不過是一棟嚴肅剛直的枯燥建築物，事實上，它

結合天燈和樟樹外型的海基會辦公大樓，入夜後當牆面上的LED燈亮起，營造出螢火蟲穿梭樟木的意象。

卻是一棟結合天燈和樟樹外型、融入環保概念、外型充滿設計感的綠建築，令許多洽公民眾相當驚豔！

海基會副秘書長馬紹章表示，隨著兩岸接觸日益頻繁，海基會業務量急遽增加，大陸訪客拜會或民眾洽談需求日盛，原本的辦公及洽公場所已不敷使用，自民國97年前海基會董事長江丙坤到任時，即希望為海基會找個新家，最後終於在各界促成之下在大直落腳。

新的海基會辦公大樓於民國101年4月完工，馬紹章說，新大樓基地面積約為1,155.39坪，地上9層，地下2層，由建築師閻辰昌所設計，設計理念頗具深意，從空中鳥瞰就像是一艘木船，一來象徵先民渡海來臺的歷史聯結，二來也象徵臺灣是一個海島，擁有豐富的海洋文化。設計之初，海基會就希望它是能呈現臺灣意象、具歷史感、能凸顯和平價值的綠建築，從外觀到內部空間，再到公共藝術，整棟建築本身宛如會說故事般，引人探索。

這棟建築有許多亮點，包括：以「樟樹成林」概念建構大樓外牆，入夜後牆面上的LED燈亮起，營造出螢火蟲穿梭樟木的意象；象徵為兩岸和平願望祈福的天燈造型大廳；高達5層樓的迎賓大廳，完全未裝設任何燈泡，採用100%導入自然光設計，大廳內還有楊奉琛大師設計的玉山、太魯閣、女王頭、達悟族髮舞、梅花鹿、臺灣藍鵲及蝴蝶蘭等裝飾；大廳外則有阿里山及日月潭等臺灣意象裝置；其他如外層使用「Low-E玻璃」解決西曬問題、綠屋頂及雨水回收系統等設計，在

迎賓大廳內巧思處處，還可看到梅花鹿等裝飾。

在都顯示這棟建築的用心。若再仔細探究，甚至連大廳牆上的波浪狀裝飾，都有「山海和協，兩岸交流」等寓意。

由於海基會大樓肩負兩岸和平的特殊任務，內部除了設有海基會的會史館外，還有和平廳及大大小小的會議廳，在視聽設備及座椅等方面採用高科技輔助，例

高達5層樓的迎賓大廳，完全採用導入自然光設計，還有玉山、太魯閣、蝴蝶蘭等具臺灣意象的圖騰作為裝飾。

如二樓公亮廳有電動椅，讓空間可以更有效率及彈性地運用，民國101年11月9日「九二共識20週年研討會」及今年4月29日辜汪會談20週年紀念茶會活動皆在此廳舉行，頗獲各界好評。

如今海基會辦公大樓已成為大直新地標，下次如果行經大直，可別錯過這座令人眼睛為之一亮、又能體現「兩岸和平紅利」的綠建築哦！

●實踐大學體育館及圖資大樓
顛覆傳統教學格局與秩序

民國101年11月，臺北市都市景觀大獎公布得獎名單，「實踐大學體育館及圖資大樓」榮獲首獎，這也令人好奇為何這個校園建築能夠拔得頭籌？其實一點都不奇怪，實踐大學向來以創意設計獨樹一格，在建築的設計規劃上同樣顛覆傳統，而在此獎之前，由建築大師姚仁喜設計的實踐大學體育館即曾獲臺灣建築獎佳作，而圖資大樓則是由著名室內設計師陳瑞憲所設計，此次獲獎可謂實至名歸。

臺北市政府都市發展局說明得獎原因時表示，實踐大學體育館及圖資大樓顛覆了傳統教學空間之格局與秩序，體育館量體以金屬編網虛體與混凝土實體上、下交錯而成，區分大、小跨距的運動空間屬性；圖書館卻以前、後量體合抱來表現管理空間與閱覽空間屬性。兩者藉著一凸一凹的空中廣場互相對話交流，一動一靜卻展現和諧美感，兩兩於地下層連接，又以相同特色的外牆質感面對中庭綠地。中庭綠地上不規則造型的地下室採光井，表現了在規則校園配置限制下的奔放潛能與北方大直山脈的視覺隱喻。

如果探訪實踐大學體育館，首先會被它宛如用幾何圖案組合、虛實交錯的建築外觀所吸引，從造型上就頗富未來感，而一樓V形柱的設計，似乎跟體育館的競技強身功能屬性相得益彰。入內探索，更是別有洞天，館內除了擁有令人稱羨的健身房、韻律教室等多元化空間外，還有頂樓籃球場及室內跑道等，相當特別。難得的是，由於建築師以金屬編網充作頂樓操場外牆，不需要做空調設備，又能兼顧室內及室外體育場的優點，不只可擋烈日也可吹到自然風，不必受日曬雨淋之苦。

由於體育館與圖資大樓相互呼應，若是從體育館眺望圖資大樓，宛如一個鏡框式舞臺，令人

由建築大師姚仁喜設計的實踐大學體育館，建築外觀相當富有未來感。

體育館一樓的V形柱設計，與運動場上競技強身功能相互輝映。

體育館頂樓籃球場的挑高及半室內的空間設計，兼顧室內、室外體育場優點。

覺得兩棟看似獨立的建築體，雖是一動一靜，卻不斷在對話及溝通，若是加上觀賞者在不同時間、天候及心情下的體驗，人與建築物互動下，似乎不斷上演各式各樣的人生劇。

●amba TAIPEI XIMENDING 結合環保及科技創意的食旅空間

走在西門町街頭，在這個年輕人流行天堂的場域中，隱身於武昌街上，一棟深灰色三角幾何圖形波紋外牆、上面嵌著「amba」字樣的大樓，顯出時尚簡約又具質感的設計。這棟amba大樓的1到4樓是誠品經營的多元複合式商圈；而5到10樓則為國賓大飯店集團旗下創立的新品牌「amba TAIPEI XIMENDING」（台北西門町意舍），amba是取國賓大飯店（ambassador）前4個英文字母。

amba TAIPEI XIMENDING公關部吳欣宜表示，amba係以「創意新據點」為概念、環保設計為出發，打破飯店的慣性模式，將住宿體驗、文創藝饗、實驗室奇想、音樂狂想、美食絕享等混搭組合，創造出建築的無限空間運用，勾勒出別具創意的風格飯店，客房不同樓層還特別請臺灣及來自上海的兩位設計師操刀，帶來不同的住宿體驗，從廢棄汽油罐充當的床頭櫃或桌子、簡約布置，可見簡單生活精神的體現，難怪吸引很多國外旅客來此入住，其中有七成是香港客。令人欣喜的是，英國知名設計雜誌《Wallpaper》曾在民國101年10月公布「今年度最佳新商務飯店」，全球共29家上榜，amba名列其中，也是臺灣唯一上榜者。

負責amba建築外牆及一樓街頭沙龍設計的XRANGE建築事務所陳述設計概念，乃是吸收西門町快速失序的元素——活力善變的青少年文化、車水馬龍的交通，以及繽紛的招牌與霓虹燈，外牆上由數百個漸變方向的三角幾何圖形構成波動變化的紋理，則是

台北西門町意舍外牆由數百個漸變方向的三角幾何圖形構成波動變化的紋理，營造視覺流動感。

透過程式運算轉化設計參數再應用到實體建築上，營造視覺流動感，建築的深灰色調性則提供適合旅客休息住宿的安靜質地。旅館的戶外入口接待空間「街角沙龍」（Street Salon）設計，形成建築物與熙熙攘攘的街道之間既通透又寧靜的空間。

amba除了提供住客相關服務外，也對外開放餐飲，有空不妨到這裡吃吃東西、聽聽音樂、看看表演，充實一下創意能量。

飯店內部設計溫暖迷人，找個喜歡的位置坐下，享受片刻的愜意溫馨。

▶相關資訊

●伍角船板餐廳（內湖店）

地址：內湖路1段32巷8號（捷運劍南路站附近）

●海基會辦公大樓

地址：北安路536號（捷運大直站旁）

●實踐大學體育館

地址：大直街70號（捷運大直站附近）

●amba TAIPEI XIMENDING（台北西門町意舍）

地址：武昌街2段77號（捷運西門站附近）

革新味覺

美食創意出人意表

文／徐安里　攝影／楊智仁

作為全臺戰況最激烈的美食戰區，臺北人對於料理的脾胃與品味長年以來已被寵壞養刁，吃食不夠美味、不夠新鮮甚至不夠創新，業者的經營壽命往往有限或難以立足。因而臺北美食業者不得不力求創新，常在舌尖上鬧革命，在食材、造型、風格上大玩創意，不是標新立異，實則是為了在百家爭鳴中，仍然留在你我的美食口袋名單上不被剔除，也因此不時有學貫中西、融合海陸、出人意表的創意美食應運而生，吃在臺北，真正福氣啦！

吃米不吃飯　麵包無麵粉

近來標榜天然的知名烘焙店使用人工香精的新聞鬧得沸沸揚揚，位於景美靜巷內超迷你的「米多幸福麵包店」，倒是如常忙得不可開交，絲毫不受負面新聞影響。「這裡的麵包沒有香精，而且食材挑得很，吃起來讓人放心。」帶兩個小朋友專程來買麵包的年輕媽媽這麼說。

做麵包、餅乾，但原料用的不是常見的小麥，而是米，而且是經過認證的台糖有機米。米多幸福的經營者小米（張怡婷）與小多（林坤秀）表示，拿米做麵包，是因為媽媽愛吃麵包卻對麵粉過敏，一吃便胃痛，甚至胃食道逆流。「後來才知道，除了對麵粉中的麩質過敏，也因為很多

起司米麵包，口感Q彈溼潤，擁有天然清甜的好滋味。

百分百的純米麵包和純米餅乾，從外皮到餡料都是手工製成。

麵包加了膨鬆劑、改良劑、抑制劑，這些添加物雖然在現行食品法規範之下都是『合法的』，但她認為對人體多多少少會有不良影響。」

原本從事設計的小米下定決心要為不能吃麵包的人，用米做出健康美味。南下拜師學藝學做米麵包，小米與小多每週兩天到花蓮打工換菜、開發食材，買來台梗九號有機米，請碾米廠細細磨成粉，以米粉代替麵粉，再加入椰子油，揉麵、發酵做成米糰，堅持「從外皮到餡料都要純手工製作」，而且產地要明確，如米麵包所使用的蒜頭與芋頭來自花蓮及臺中大甲的小農；另外米餅乾則使用來自花蓮的番茄與位於屏東的台灣香蕉研究所的香蕉。米麵包與米餅乾製作不求簡單快速，而是更用心於發掘在地好食材。

下午麵包出爐的時刻，已有老顧客在門前等候。剝開麵包，纖維細緻、氣味清芬，強調健康低油與自然發酵的米麵包沒有一般麵包那麼濃香襲人，卻是口感Q彈溼潤、天然清甜，而且加入椰子油的米粉保溼度比麵粉好，放久了也不易乾硬，容易消化、好吸收，不僅美味，也更有健康概念。

米粉還能做餅乾、蛋黃酥。餅乾特地做成一口大小，為的是方便小朋友入口；蛋黃酥以豆沙、地瓜或南瓜餡包裹鬆軟鹹蛋黃，自然清甜與蛋黃的鹹香交融，整體口感堅挺紮實，是中秋節的超人氣商品。走過曾經一天業績只有35元的慘淡創業期，如今品項有增無減，也越受歡迎。然而米麵包畢竟是小眾，挑戰依舊在，小米引用松浦彌太郎的話，笑著說：「猶豫時，就選擇最辛

米多幸福的經營者以米做麵包，讓對麵粉過敏的人也能大飽口福。

第8口鳳梨酥推出墨西哥辣椒口味的鳳梨酥，顛覆想像和味蕾。

白白胖胖的小籠包，巧克力內餡搭配麻糬外皮，滋味特殊，令人難忘。

苦的那條路吧。一旦做出這樣的選擇，就必須要集中精神，而你會變得更謹慎，並且更用心準備。」

好辣的鳳梨酥　好甜的小籠包

鳳梨酥就是要酸甜、小籠包就是要包菜包肉？那可不一定。

去年秋天，臺北街頭出現一款聽了就讓人舌頭發麻的墨西哥辣椒鳳梨酥。臺灣鳳梨酥夯遍全世界，口味每年都在求新求變，辣味鳳梨酥就是其中之一。「第8口鳳梨酥」經理管自強說：「這是全臺原創辣椒風味的鳳梨酥，大膽調和辣椒的辣和鳳梨酸甜的完美比例，讓臺灣在地食材融合出絕妙的異國風味。」

不同於臺灣辣椒直接的嗆辣，墨西哥辣椒的辣度溫潤甚至帶著甘甜味。入口一開始是酸，接著是辣，最後能感到香氣縈繞，口感豐富有層次，相當特殊。還有以認證茶葉現磨製成的茉莉綠茶葉鳳梨酥、用茶香引領果味，一咬開便有茶香撲鼻，都是顛覆味蕾和想像的創意心血，令人耳目一新。

小籠湯包店口味琳瑯滿目，隱藏版美味似的、排在菜單最後一行的巧克力小籠包卻格外引人矚目。一般小籠包用的是麵皮，巧克力口味則用兩種皮做成，第一層是麵皮，第二層則是麻糬外皮，包裹苦甜巧克力為餡料，現點現蒸，一咬開，巧克力熔岩似的汩汩流出，搭配清甜的麻糬外皮，真是一絕。吸引注意還有造型奇特的刺蝟小饅頭，以老麵揉麵，費工的一刀刀剪出刺蝟密密麻麻的尖刺，越嚼越有老麵才有的香氣和甜味，搭配店家自製的辣椒或青辣椒，是味覺與視覺的雙重饗宴。

披薩口味文藝復興

美國加州美食以融合族群多元文化為一大特色，進駐臺北不久、以披薩為主打的California Pizza Kitchen也沒例外，在這不僅吃得到跨越國界的泰式雞肉、香梨藍紋起司、經典BBQ、培根起司漢堡、蒙古烤肉、泡菜披薩之外，還有道地華人口味的烤鴨披薩及「臺灣之光」的珍珠奶茶披薩，中西海陸食材都能輕鬆駕馭、游刃有餘。

不要懷疑，這裡的珍珠奶茶不是用喝的。主廚將披薩皮烤得均勻熟透，出爐後加上Custard（卡士達醬）、紅茶Mousse，撒上大粉圓及水果丁即可切片上桌。餅皮的薄酥焦香、粉圓的彈Q口感搭配得恰到好處，自然微苦的紅茶Mousse平衡了醬汁濃郁的香甜與草莓的酸甜，吃的時候固然滿心狐

疑，咬下的瞬間卻是超乎預期的美味順口，令人驚喜。

烤鴨披薩也是創新口味代表。烤鴨切片和披薩皮一起烘烤出漂亮的顏色，鴨肉豐郁的肉汁被餅皮吸收，搭配滿滿的新鮮蔥絲，整體口感香氣馥郁、柔軟紮實，比吃真正的烤鴨更充滿驚奇之感。

日食三餐，習以為常，可以平淡卻不必忍受枯燥乏味。放膽嘗嘗沒有麵粉的米麵包、夾著辣椒的鳳梨酥、爆漿巧克力小籠包、又香又脆的珍珠奶茶披薩……口舌味蕾的探險，比你想像的樂趣多更多！

▶相關資訊

●米多幸福麵包店
地址：育英街11-2號
電話：8931-0258

●第8口鳳梨酥
地址：和平東路3段82號
電話：8911-1011

●三源中華料理
地址：松壽路12號5樓
電話：7737-5088

●加州創意廚房California Pizza Kitchen
地址：松壽路20號2樓
電話：2722-8383

珍珠奶茶用喝的不稀奇，作成披薩才夠炫，超乎預期的美味令人欲罷不能。

中式烤鴨搭配歐式披薩，香氣馥郁，令人驚豔。

刺蝟小饅頭以老麵製成，搭配店家自製的辣椒吃下，是味覺與視覺的雙重饗宴。

臺北新十大建設
Ten Major Projects of Taipei

臺北資訊園區
串起資訊產業黃金廊帶

文／郝龍斌　圖／臺北市政府財政局提供

很多朋友都說，臺北這幾年來變得好快！沒錯，面對激烈的國際競爭，全球城市不進則退，如果不能將創新因子注入市政建設，引導優勢產業發展，城市只會日漸衰敗。臺北市作為臺灣的首善之都，面對未來，我們責無旁貸，唯有建設、建設、再建設，才能維持活力、創造財富與就業！

因此我推出臺北新十大建設，特別在臺灣的強項——高科技產業上著墨甚多，從光纖到府、雲端園區，到引起高度關注的臺北資訊園區計畫，市府的願景就是透過大型公共建設，帶動民間投資，讓臺北市科技產業上中下游串連更完整，資訊基礎建設更完善，創造新的商機和就業機會，讓臺北市成為最具競爭力的科技城市。

過去，我們常說要軸線翻轉，要讓落寞的臺北西區找到新生機。未來五到十年，從臺北雙子星開始，沿著一條綠色走廊，延伸到華山文創園區，最後終點就是明年可望正式營運的臺北資訊園區，與老字號的新光華商場、八德電子商圈。

這塊黃金廊帶將是臺北最繁榮，最具科技、人文色彩的寶地，不但是臺北新十大建設的櫥窗，更是資訊消費產業群聚的國際地標；換言之，軸線翻轉已經不再是夢想。

推動這麼大的公共建設案不是件容易的事，但在推動過程中，

臺北市市長郝龍斌（左）與鴻海精密工業股份有限公司董事長郭台銘（右）於民國100年7月參與臺北資訊園區開工典禮，期許臺北市成為最具競爭力的科技城市。

我們發現民間企業對投資臺灣、投資臺北依舊信心十足，更期盼能為臺灣的未來發展作出更有力的貢獻。因此最後BOT案得標廠商預計投資新臺幣48億餘元，包括10億元的權利金，營運期間市府每年並能收取土地租金約2,300萬元。同時，不但可望挹注中央政府營業稅及營所稅，帶動產業繁榮。更重要的是，臺北資訊園區計畫將創造1,500個就業機會，也就是照顧到1,500個家庭的生計，這也是對臺灣社會最直接的回饋。

前行政院長孫運璿先生曾說過一句話，是我謹記的座右銘。他說：「政府，就是要做應該去做的事；政府，更要做好對民眾的溝通，讓民眾知道未來要怎麼走。」今天臺灣社會充滿各種聲音，彼此互不相容，但只有一個聲音是大多數人的共識，那就是：我們要發展經濟！也唯有落實這個目標，積極打造一座藏富於民的城市，才能為下一代贏得充滿機會的未來。

臺北
新十大
建設
Ten Major Projects of Taipei

臺北資訊園區
資訊科技新亮點

文／潘逸凡　攝影／王能佑

正興建中的臺北資訊園區，預計明年第三季營運，將成為臺北市的新亮點。

民國95年，光華橋拆除了，位於橋下陪伴臺北人33個年頭的光華商場正式走入歷史。這座臺北市最早興建的公有商場，在成立之初，有牯嶺街近六十間舊書攤在此落腳，光華商場一度成為臺北市的舊書集散地，蹲坐在狹小的書店裡翻閱著一本本舊書的畫面，成為許多臺北人的共同回憶。

隨著經濟型態的轉變，電腦、相機、手機等資訊產品需求增加，光華商場也隨之轉型，當年，學子們習慣自行組裝電腦，到了光華商場，在這店買螢幕，到那店尋主機零件，店家的規模或許都不大，但與老闆廝殺喊價、搏感情的過程，仍記憶猶新。

臺北資訊產業專區　分三期發展

臺北市政府將市民大道、新生南路、金山北路與八德路資訊商圈之間構成的範圍，規劃為臺北資訊產業專用區域，為提升整體發展、延續與活化商圈、紓緩周邊停車問題，共分為三期開發。

老字號光華商場熄燈兩年後，第一期開發計畫「光華數位新天地」正式啟用，延續光華商場販售3C資訊周邊商品的本質，保

在光華商場的二手書店翻閱舊書，是許多臺北人的共同回憶。

光華數位新天地提供豐富多元的3C資訊商品，滿足民眾所需。

臺北資訊園區BOT案的建築外觀以媒體塔概念出發，亮眼外觀令人期待。（模擬示意圖／臺北市政府財政局提供）

有老闆們熱血、阿莎力的精神，至今仍是年輕族群最愛的資訊廣場。

位於光華數位新天地旁，市民大道三段與新生高架橋下方金山北路交界處，一棟醒目的大樓正興建中，這是北市府與鴻海科技集團旗下三創數位股份有限公司共同打造的「臺北資訊園區BOT案」，為第二期開發計畫，土地面積約2,687坪，允建樓地板面積達7,893坪，除興建地上12層、地下6層的建物，並設置可容納約454個汽車位、14個裝卸車位及1,157個機車位的停車場，預估可創造約1,500個就業機會，預計明年第三季開始營運。

至於第三期計畫位於八德路與新生北路口的希望廣場土地，目前做為平面停車場，假日則為農產品市集，販售許多自產自銷的新鮮食材。

媒體塔外觀　臺北愈夜愈美麗

臺北資訊園區以影像文化平臺為定位，跳脫傳統模式，結合人文、藝術與科技精神，無論是建築外觀、內部軟硬體規劃、甚至停車場，均表現出臺北的創新與科技實力。

建築外觀以媒體塔的概念出發，到了夜間，將以燈光塑造情境，並可呈現影音動態畫面，展現科技與視訊意象，十分亮眼。臺北市政府財政局局長陳盈蓉表示，原本民間投資金額約48億元，三創為了加強媒體塔建築外牆的設計，更主動加碼，到了夜晚所營造的燈光效果，讓臺北的夜色更五光十色。

智慧停車場　尋車找位新利器

找車位常讓開車族傷透腦筋，即使進了停車場，還得花時間在每層樓「碰運氣」，臺北資訊園區除了停車管理、監視、繳費等基本配備外，更以科技智慧為導向，不僅有停車空位導引，當停車滿位狀況約達85%時，即會啟動

臺北市政府財政局局長陳盈蓉對未來臺北資訊園區信心滿滿。

影像與現代人的關係密不可分，臺北資訊園區以影像文化平臺為定位，展現臺北的創新與科技實力。（圖／臺北市政府觀光傳播局提供）

車位屆滿智慧指派車位，車輛一入場，便可依據停車票卡顯示的空位車位圖，快速找到車位。

取車前，另一件讓人苦惱的狀況經常發生——忘了停放的位置，未來民眾大可不必走遍停車場尋車，離場前在繳費機完成繳費，停車位停放位置查詢系統便會提示此次停車的位置。

三創表示，停車場能達成如此智慧又人性化的引導設計，關鍵在於監視攝影機的設置。預計規劃每兩個車位即設一部監視攝影機，除了加強維護停車場的安全，何處有車位？車輛停放位置？以及停車場提供的人臉辨識、車牌辨識等高科技服務等，藉由攝影系統監測並即時修正，將大幅提升停車資訊的便利與實用性。

旗艦品牌齊聚　顛覆消費模式

隨著智慧型手機、數位相機等資訊產品的普及，影像與現代人的關係更密不可分，臺北資訊園區即以各種影像、影音、圖像科技為核心，提供硬體產品及沖洗、攝錄、後製等軟體服務，首創資訊創新服務與交流的新型態通路，顛覆以往通路格局，並運用八屏一雲一網的科技實力，編織社交、購物、行銷整合等網路平臺，打造全方位智能消費體驗，讓消費者不只是消費者，同時也轉換成使用者、參與者與分享者的角色。

空間規劃由亞洲知名建築設計師陳瑞憲主導，率領由臺灣、日本、加拿大等各國設計師組成的創意團隊，共同打造具未來概念的通路空間。電腦通訊、影音等全球科技品牌，將以旗艦店的型態進駐，讓消費者能就近體驗新世代的智能生活；攝影文化樓面除陳列與攝影相關的軟、硬體設備，並規劃專業攝影書店、數位藝廊、攝影旅遊，以及數位輸出後製、傳統暗房等多元面向；在動漫品牌樓面，以科技未來感與動漫元素營造動漫迷專屬空間，並將規劃人氣主題特展，企圖成為推動全臺動漫文化的基地。

科技結合文創　青年育成平臺

科技結合文創、設計，將迸出什麼火花？現代人的生活離不開IT科技，無論是藉由手機或相機記錄的生活點滴，或者在網路社群發表的圖像、文字，全是生命中珍貴的創作，這些素材除了在「雲端」虛擬漫步，也可在此將作品實體化，完成一本自己的書，一圓當作家的夢想。

大人要玩科技，孩子也要親近科技，因此特別設置親子空間，提供兒童專屬的科技教育歡樂園，育有一女的詹先生聽聞，眼睛為之一亮，對他而言，以往一家三口一同逛資訊商店時，太太與女兒總在一旁哈欠連連，連帶地他也只好走馬看花，未來這棟樓可滿足一家人的需求，讓他充滿期待。

此外，為鼓勵MIT創意與實踐精神，提供年輕人得以製作、參與的機會，青年育成中心將協助年輕人把創意轉換成產品，並有機會在此展示銷售，讓設計者可感受到市場的回饋。

臺北資訊園區將重尋光華商場的初始精神，結合硬體與設計美學，打造嶄新的科技文化平臺，陳盈蓉表示，未來正式營運後，勢必成為臺北市的新地標與新亮點，並藉由舉辦大型數位與科技相關展演活動，串連附近的華山1914文化創意產業園區，帶動觀光，更將與光華數位新天地及周邊資訊產業，帶來共生共榮的群聚效益，攜手創造更美好的生活環境。

穩紮穩打健全房市

文／廖雅琴　圖／臺北市都市更新處提供

我的家庭真可愛　整潔美滿又安康
姊妹兄弟很和氣　父母都慈祥
雖然沒有好花園　春蘭秋桂長飄香
雖然沒有大廳堂　冬天溫暖夏天涼
……

這是一首人人耳熟能詳的兒歌，敘述著家庭的美滿溫馨，有自己的家，能夠安身立命，這是人民對政府最基本的期待。隨著經濟的高度發展，在臺北，一直有著房價居高不下的隱憂，越來越多人談的「居住正義」一詞於焉誕生。為了具體實踐居住正義，臺北市政府推出一系列措施，像是推出官方版「住宅價格指數」、完成第一個完工的公辦都更案，以及即日起開放申請的「老舊房屋健檢計畫」等，希望讓民眾能輕鬆成家立業，找到安身立命的所在。

住宅價格指數　真實反映房價趨勢

臺北市副市長張金鶚指出，「居住正義」的重點之一即是健全房市，他認為，許多民眾的焦慮來自於房價資訊的不透明，房屋價格任由業者哄抬，因此臺北市推動「房市資訊透明化」政策並制定「臺北市不動產交易消費資訊管理規範」，要求代銷業者或房仲業者發布消息「必須有所本」，不得引人錯誤或誤導市場行情，否則政府會主動調查、輔導甚至以「廣告不實」開罰，雖然外界形容這無疑是下了「禁口令」，但張金鶚說，這是為了讓消費者得到正確的消息，減少買賣糾紛，而能達到政府、消費者與業者三贏的局面。

為了讓民眾在實際買房的決策中，能有更多判斷依據，臺北市政府地政局7月公布了史上首件官方版的「住宅價格指數」，這是臺灣房地產史上的里程碑和重大突破，因為傳統民間習慣以計算平均房價方式發布價格變動訊息，但因不動產異質性高，同一棟房子面對公園或是面對巷子，房價可能就有差異，因此平均房價的增減未必能真實反映價格水準的變動。

◀臺北居大不易，北市府推出一系列措施，希望讓民眾在臺北成家立業，找到安身立命的所在。（圖／聯合知識庫）

▲消費者購屋前，可參考實價登錄資訊及住宅價格指數，了解附近區位房價。（圖／聯合知識庫）

▼臺北市政府副市長張金鶚認為臺北的居住正義須逐步實現。（王能佑攝）

「住宅價格指數」以民國101年8月登錄實施當月為指數基期100，按月編製住宅價格指數，除了發布全市住宅價格月指數外，地政局也進一步依全市建築型態，發布公寓指數與大樓指數等兩類，另以價格相近及同心圓概念，將全市12個行政區合併為中山松山南港區、大安信義中正區、士林內湖大同區及萬華文山北投區四個次分區，分別編製各次分區的住宅價格指數，地政局指出，這讓民眾能更精細掌握全市、全市公寓及大樓、四個合併行政區的住宅價格，成為消費者購屋與各界投資決策的參考。

「我們常常可以看到房仲以特殊個案作為指標，以成交總價很高的一戶來說明這一區的房價，但為什麼不使用總價很低的案例呢？」張金鶚指出的是房價資訊揭露的弔詭處，所以要怎麼樣真實呈現房價的漲跌？以實價登錄資訊為基礎，建立類似物價指數概念的住宅價格指數，藉由觀察品質標準化的「標準住宅」在不同時期的價格變動，做為衡量各時期住宅價格的依據，能避免用個案推論通案，更真實反映價格。

地政局指出，所謂「標準住宅」，就是用基準期間區位、屋齡、建物型態、建坪等11項的平均數所構成的住宅，主要特徵為：27.19坪、坐落在5樓、屋齡22年的住宅，以「標準住宅」來衡量住宅價格變動，可減少因不動產異質性所造成的趨勢判斷偏

都更實施前原本的住宅老舊，環境不佳。

首件公辦都更案第凡內建案完成，變身為17層樓高的現代化電梯大樓。

誤。

張金鶚指出，從101年8月開始發布住宅價格指數，至目前為止，臺北市的房價相對平穩，隨著越長時間的統計，越能看出房價趨勢。也因為目前資料還不夠健全，所以目前發布的住宅價格月指數以4區為一個單位，將來會朝12區努力。他也建議民眾買房子之前，可以養成兩個習慣，一是先看實價登錄的成交價格，二是看房價指數的波動，因為有了參考點，讓買房子不再只是眾說紛紜，也因為減少了買賣者之間的資訊不對稱，而可能增加與業者討價還價的能力。

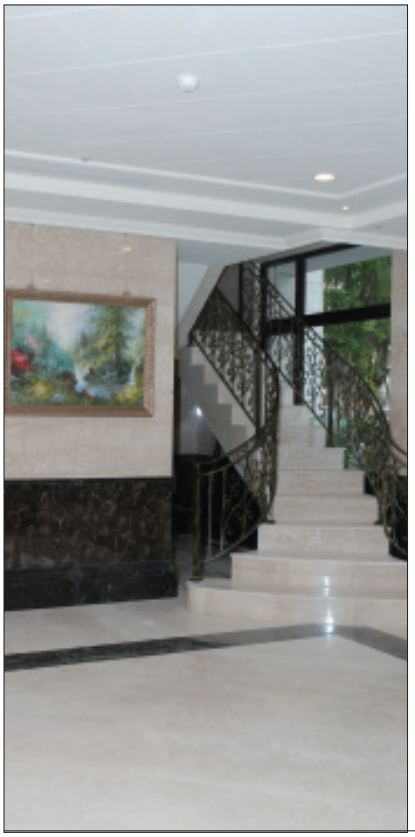
今年32歲、若買房子會考慮買在北投區的廖先生認為，住宅價格指數沒辦法讓房價下跌，薪水沒增加的情況下，房子還是一樣貴，但搭配實價登錄及其他網路資料搜尋，住宅價格指數仍是購買房子的參考點之一。

另外，根據臺北市政府研考會所進行的調查結果顯示，高達七成二的民眾贊成公布「臺北市住宅價格指數」，七成九贊成「臺北市不動產交易消費資訊管理規範」管理房屋廣告。此外，六成一的民眾認為公布「臺北市住宅價格指數」及執行「臺北市不動產交易消費資訊管理規範」，對健全房地產市場、抑制業者哄抬炒作有相當的幫助。

北市首件主導公辦都更完工

談到居住正義，都市更新也是重要的一環。臺北市的發展隨著1970年代經濟起飛開始，當時大量興建的4、5層樓公寓住宅，現在不僅屋齡老舊，且因當初較少考量規劃開放空間，且幾乎無配置電梯設施，再加上建築物加裝鐵窗、建物外牆斑駁，店家招牌也缺乏整體規劃與維護而顯得雜亂無章。

因此，「都市更新是臺北市必走的路。」張金鶚說，臺北市一半以上的房子都是30年前蓋的，



都更後的第凡內大樓，一樓大廳寬敞明亮。

經過都更後，住戶對煥然一新的居住環境讚不絕口。

以現在的建築技術來看已經不合時宜，但談到都更，應該以居住安全為核心來考量，鼓勵民眾將沒有防火構造的房子，或鄰棟間隔不足的老舊房子，改建成比較安全的新房子，以提高公共安全。

今年7月，首件由臺北市政府主導、於景美商圈第一個完工的公辦都更案——第凡內建案是成功案例，也是推動都市更新的一注強心針。原本2層樓的老舊透天厝，搖身一變成為全新17層樓高的電梯大樓，更新前原住戶只有10戶，更新後則增為118戶，北市府更可分回39戶及5間店面，將作為公營出租住宅和托育中心使用，增進公共利益。

公辦都更案實施者華非建設董事長徐錦鏘指出，公辦都更推行的過程一般會比民間更順利，因為原地主的普遍想法都是能夠分配的利益越多越好，而政府的介入更具公信力。徐錦鏘也說，這個案子的營造團隊是請來與高級住宅帝寶相同的營造團隊，完工前後差異大，住戶看到成果都很開心，而土地價值更從原來的一坪35萬元翻漲成70萬元！經過土地總登記程序後，10月初大部分應可交屋。

雖然順利完工，但這件公辦都更案費時約八年之久，點出了推動都市更新相當耗時的問題，由於都市更新推行過程中，經常面臨財產權的爭議，「最大問題是要怎麼讓居民相信利益分配是公平的？」張金鶚說，這需要不斷的溝通與協商，但之前因為缺乏公正的協商機制，經常面臨各說各話的情況，拖延了時間。

另外，除了金錢利益的談不攏，張金鶚指出，都市更新有時候帶來的問題是都更地的仕紳化與歷史脈絡和鄰里關係的消失，其中仕紳化指的是在都更完成後，原來的居民可能因負擔不起高額的管理費或是因為分回的坪數不夠購買都更後的大坪數房子，因此只好將分回的坪數賣出搬離，變成經濟能力較高者入住。

而若居民在意的並不是利益，又該如何與都市更新的政策並行？對此，張金鶚則談到了都市更新中的不完美主義，他並舉伊蒂絲・梅斯菲爾德老太太的故事作為例子說明，這位住在美國西雅圖的老太太，遇到開發商計畫在她所居住的地段興建商業大

房子跟人一樣，也該定期健康檢查，即日起開放申請老屋健檢，保障居住安全。（圖／聯合知識庫）

樓，面對建商提出的高額搬遷賠償金，已居住超過40年的老太太對房子充滿感情，堅持不肯售出，最後開發商修改設計，建起了三面圍著她的小房子、一個凹字形的五層商業大樓，而老太太也因為被建商的誠意感動，死後將房子遺贈給建案工程總監。

這是都市更新歷程中的著名案例，也說明都市更新過程中不斷協商的重要性，藉由協商，可以知道權利人的真正想法，是認為利益分配不公平、財產價值被低估，或是有其他原因。

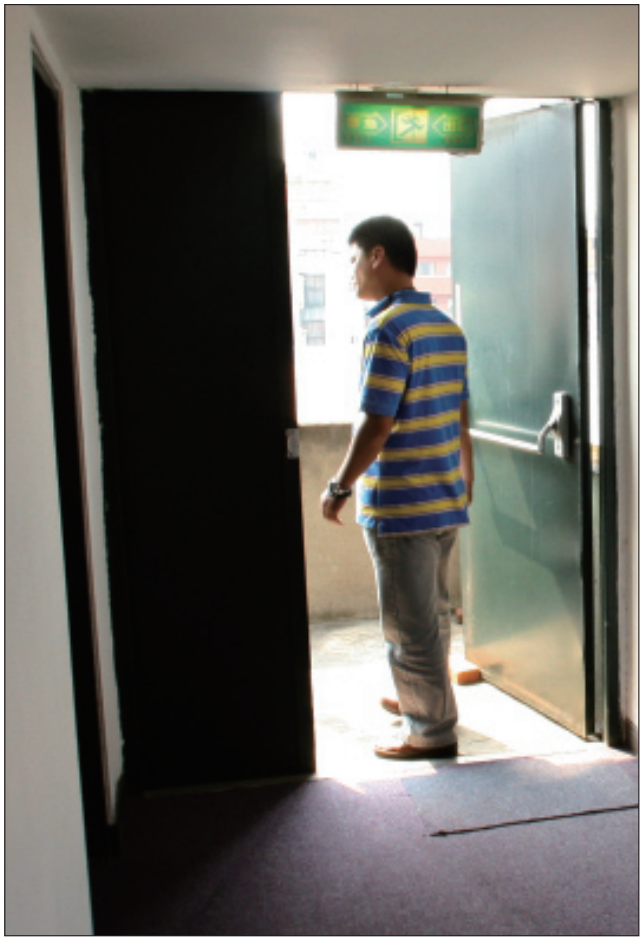
張金鶚指出，目前臺北市都市更新最大的困難主要在於整合不易，相關權利人、開發商各角色彼此信任基礎薄弱，而在都市更新過程中，政府其實是擔負最終審議裁判的角色，中間過程如果有非政府組織能作為協商談判的平臺，因為是公正的中間人，能夠增加彼此的信賴。因此，臺北市都市更新處於去年10月成立「財團法人臺北市都市更新推動中心」，協助權利關係人整合、組成更新會、進行權利價值初估試算及協助製作申請更新書件等專業技術服務，協助不知如何啟動更新的社區更新。

即日起申請老屋健檢
保障居住安全

松山區的陳太太，住在一棟約30年、14層樓高的大廈裡，她有時候也在想這棟老房子是不是夠安全，若發生強度較高的地震，能不能夠耐得住？像陳太太所居住的房子，根據臺北市建築管理工程處統計，其中屋齡達30年以上的建築物多達6萬4,941棟，約占全臺北市領有使用執照建築物的70％，數量非常龐大，為了讓住戶了解房屋的安全資訊，即日起推出「臺北市老屋健檢執行計畫」，提供屋齡逾30年以上、3層樓以上作住宅使用的公寓大廈優先試辦，計畫提供100棟有意願的社區進行「整幢」健檢，所需經費由北市府全額補助，即日起開始受理申請。

臺北市市長郝龍斌說，老屋健檢的立意，就好像汽車需要定期健檢或人體需要定期健康檢查一樣，「老屋健檢」機制是建立一個公正客觀的房屋安全健檢專業平臺，提供民眾委託市政府認證的健檢機構，依照市府訂定的健檢項目與內容進行屋況健檢。

至於老屋健檢的內容，則是以房屋安全考量的必要項目進行初步評估，包括結構耐震能力的初步評估、防火安全、避難安全、



老屋健檢好處多多，除可作為房屋維修的參考依據外，還能提供都市更新改建評估。（王能佑攝）

老屋健檢包含防火、避難、結構等五大初步檢查。（王能佑攝）

消防電氣升降設備、外牆及附掛物是否安全穩定等五個項目，但不進行破壞性的鑽孔取樣作業。

老屋健檢結果，可供民眾作為進行整修維護或辦理更新重建的參考，若認為有進一步辦理更完整詳細評估必要者，民眾可自費委託專業者辦理，之後若認為有更新重建的需求，可洽請「臺北市都市更新推動中心」協助輔導都市更新事宜；認為適合進行整建維護者，社區也可洽請市政府指定的專業團體（102年度委託「崔媽媽基金會」）提供必要的諮詢輔導。而老屋健檢的結果，也只提供所有權人參考，不對外公開，以保護所有權人的個資權益。

建管處指出，執行房屋健康檢查好處多多，除了作為民眾進行房屋整修維護的參考依據外，也能提供都市更新改建意願。張金鶚也強調，若在房屋交易時，能參採健檢機制讓房屋資訊透明化，應能減少房屋買賣糾紛，因為多數房屋買賣糾紛源自於事前資訊不透明，買方事後發現房屋有瑕疵，認為賣方故意隱瞞而要求解約或賠償，若是賣方或房仲業者能藉由市府的房屋健檢機制，提出公正客觀的健檢報告，讓房屋資訊透明清楚，則買方若認為雖有瑕疵，但因考量不妨礙使用時仍願購買，或賣方因知悉瑕疵而願意自動減價，都可因事前的認知及約定，減少雙方事後的糾紛，藉此健全房屋交易市場。

以眼前而論，無論是推出住宅價格指數、推動都市更新還是老屋健檢計畫，目的都很簡單，都是在逐步實現居住正義的真諦，張金鶚說，無論臺北市的高房價反映的是臺北市優越的環境價值還是投機炒作所導致，都是複雜與長久累積的問題，未來臺北市也將持續推動著眼於照顧弱勢的出租國宅、租金補貼政策，讓房屋資源能合理有效地被利用，而要達到健全住宅市場的目標，則仍需持續不斷的努力。

▶相關資訊

●住宅價格指數

網址：www.land.taipei.gov.tw→點選推薦服務→可查詢臺北市住宅價格指數及臺北市不動產交易實價查詢

●臺北市老屋健檢執行計畫

電話：1999轉8400

網址：www.dba.tcg.gov.tw/MP_118021.html

（林瑋庭攝）

租事順利 好房多更多

文／林瑋庭　攝影／王能佑

談起找房子的經驗，恐怕大部分的人都會眉頭一皺，方法不外乎在網路上搜尋、在鄰里公布欄上抄電話、馬不停蹄地看屋，一方面怕房租貴了，一方面擔心遇到惡房東，這時真恨不得手上有本租屋大全。

現在，在臺北租屋，可以很容易，很有保障。臺北市租屋服務平臺正式上路，租屋有了好幫手，對於中低所得家庭來說，更是多了層保障，如遇緊急事件，租金代墊服務減輕負擔，而且房東可享修繕費用補貼，增加出租誘因。

此外，臺北市早期興建的出租國宅正悄悄地改頭換面，讓人耳目一新，而近期的公營住宅一推出總是獲得熱烈迴響，來看看租戶讚不絕口的原因是什麼？

租屋服務平臺上路
弱勢房客安居
張金鶚當愛心房東

臺北市租屋服務平臺正式於9月開始提供服務，由內政部補助，市政府輔導獎勵成立租屋服務平臺，期待能活化空屋、健全臺北租屋市場，並讓中低所得家庭在租屋市場上得到更多保障。

臺北市政府都市發展局發現，臺灣目前租屋市場面臨兩個問題，一是房東因擔心積欠租金問題，排斥將房子租給弱勢戶。二為租屋糾紛繁多，且租約多未經公證，難循法律途徑調處。在這些情況下，許多持有兩戶以上住宅的所有權人，容易選擇將第二戶以上之住宅閒置。

租屋服務平臺與一般租屋網站最大不同在於，除提供招租資訊外，更積極解決上述問題，提供所有房東房客租屋資訊諮詢、租金補貼諮詢、租屋糾紛諮詢及調處、租屋搬遷諮詢等服務。

對中低所得家庭及弱勢民眾來說，也更加友善，除了可以免費在平臺上刊登租屋需求資訊尋好房，後續若完成媒合，如因緊急因素生活陷入困境，可向市府申請每月最高金額1萬8千元、最長3個月代墊租金服務，房客的經濟壓力獲得緩解，房東也能降低可能收不到租金的焦慮而提高出租意願。臺北市市長郝龍斌表示，服務平臺同時保障房東和房客，臺北市的空屋率也得以降低，很樂意能看見三贏的局面。

租屋服務平臺協助中低所得家庭找房子，也需要房東釋出空

屋。目前正熱烈招募「公益出租人」，即願意將住宅出租給中低所得家庭的愛心房東，愛心房東除可免費刊登招租資訊外，可享租屋契約公證費用補助，以及最高新臺幣1萬元的住宅修繕費用獎勵，以提高出租誘因。

崔媽媽基金會租屋服務部主任馮麗芳表示，以過去輔導經驗來看，媒合弱勢房客與房東需要長久的溝通，有時也需協助案主的社福單位介入，才能讓房東放心，而租屋服務平臺的「愛心出租人」是個開端，讓熱心房東有管道得知做公益的途徑，她也期許平臺能夠加強誘因及獎勵，吸引更多房東投入。

臺北市副市長張金鶚長期關注居住議題，這次成為租屋服務平臺上路後的第一位公益出租人，他解釋：「大都會房價高，需要有更完善的租屋政策，像北市持續為租屋補貼加碼，以及成立租屋服務平臺，目的都在於讓青年或中低所得家庭在臺北安身立命。」這次他將出租一間位於住宅區的3房公寓，室內採光佳且維護良好，他透露房子是由夫人親手裝修，正透過社福單位媒合中，希望藉此拋磚引玉，並有助於解決空置房屋問題。對租屋服務平臺有興趣的民眾可上網站，或撥打3個租屋服務平臺業者電話洽詢。

在未來一年內，預估媒合或仲介成功案件約210件，辦理住宅出租修繕費用獎勵件數為210件、代為墊付租金件數為21件，都市發展局表示，若媒合情形踴躍，將會加碼編列預算補助。

崔媽媽基金會執行長 呂秉怡（左）、臺北市市長郝龍斌（中）、臺北市副市長張金鶚（右）一同為租屋服務平臺揭開序幕。（劉佳雯攝）

懷生國宅改善工程消除公共區域高低差，並設置座椅，增加社區活動空間。（圖／臺北市政府都市發展局提供）

出租國宅變young　活力延續

臺北市政府早期所興建的23處出租國宅，已有20、30年的屋齡，即便逐年編列預算小型維修，不免給人老舊的印象。

因此臺北市政府101至102年度編列3.8億元經費著手改善出租國宅環境，包括居住空間改善、環境美化、防火、節能等。

懷生出租國宅的環境改善工程剛完工，公共空間及內部空間都更加友善。在公共區域部分，景觀綠化及消除高低差讓社區休憩空間增加，而內部改造工程，體貼高齡、兒童、孕婦及身心障礙者，打造無高低差、空間寬敞的浴室、臥室空間。住戶林小姐表示，媽媽因為膝蓋關節退化，平時出入都得靠輪椅，中庭彌平高低差後，推著媽媽也能輕鬆出入，更常推著她到樓下話家常。

公營住宅助青年成家

面臨高房價壓力，為兼顧居住環境的品質、權利及社會公平，臺北市政府運用「以租代售」方式，逐步發展住宅租賃市場。建全租屋市場的措施十分多元，除

從大龍峒公營住宅步行至捷運圓山站不到五分鐘，加上鄰近文教區，一推出就獲得熱烈迴響。（吳金石攝）

了持續推動租金補貼，也積極增加公營住宅的存量，臺北市市長郝龍斌表示，常聽別人說「臺北居、大不易」，現在希望透過公營住宅政策，讓年輕人以合理的價格租到房子，安心留在臺北打拚。

民國101年北市府推出了四處公營住宅，因為租金合宜，加上物業公司進駐管理，環境安全及整潔更有保障，吸引大批民眾申請，讓郝龍斌對於繼續推動公營住宅深具信心。

擔任軟體工程師的游先生便是參與申請的其中一員，等待候補一年、今年年中才入住的他，先前與家人同住三重，考量到通勤便利性，選擇申請行天宮站公營住宅，現在上班通勤只需20分鐘。

游先生住的是租金1萬700元的10坪房型，根據他在附近找房子的經驗，這樣的房型市價大約在1萬8,000元左右。游先生對於便利的交通、周邊生活機能、整潔的環境及合理的租金頗為滿意，笑說：「下雨天連傘都不必撐就可以搭上捷運。」

臺北市市長郝龍斌民國101年參觀萬隆站公營住宅實品屋，對於環境相當肯定。（廖惠玲攝）

轉到另外一處的敦煌公營住宅，午後時光走進住戶彭先生的家，第一印象是通風好採光佳，客廳的大面窗戶便是最大功臣，細問發現，因為通風佳，所以彭家並未裝設空調。

行天宮站公營住宅為套房型格局，適合單身或兩口家庭。（圖／臺北市政府都市發展局提供）

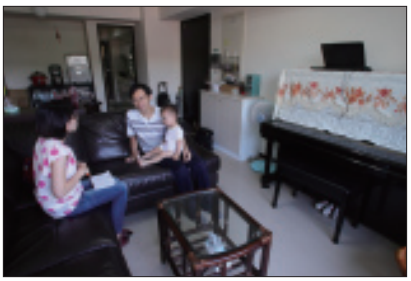
彭先生老家在新竹，大學畢業後一直在臺北市工作，多年來

能以低於市價的租金享受到優質的居住環境，彭先生直誇是兒子帶來的好籤運。

租屋而居，找屋、搬家如家常便飯。不過，兒子元元誕生之後，需要更寬敞的空間，於是彭先生夫婦萌生搬家的念頭，期間參加敦煌公營住宅及萬隆站公營住宅抽籤，也一邊四處找房子，但房租、周遭環境、屋況卻一直無法取得平衡，彭先生與太太幾乎已經放棄，就在這時候，原本抽到候補敦煌公營住宅的他們，突然接到都市發展局通知，順利搬了進來，全新3房2廳2衛，房租只要兩萬元出頭，彭先生直稱元元帶來好運，讓一家子住進這麼棒的房子，彭先生細數公營出租住宅的優點，說道：「住公營住宅，不怕房東需自用而趕人，價格又較市場行情少了三成，還可以計入租賃支出報稅。」

彭先生最滿意的是家中的廚房，過去住小套房沒辦法好好料理食物，現在有足夠空間和設備可以自己做菜、為元元做副食品，守護家人健康，附近有傳統市場及超市，採買也很方便。彭太太最喜歡的則是房屋新穎，且具高度安全性，一層僅有兩戶，社區警衛24小時管理、搭乘電梯需要門禁卡，即使加班需要晚點回家也不必擔心。看著元元在家裡四處探索，東摸摸西摸摸，他好像也相當滿意這個居所。

無論是租屋服務平臺或是釋出公營住宅，都是臺北市政府為住宅政策做出的努力，中低所得家庭能到租屋服務平臺順利找好房，單身青年、小家庭能住到品質優良的出租住宅，「租」事順利，住臺北好幸福。



房屋格局方正且通風佳，彭家甚至不用加裝空調，節省不少電費開銷。

▶相關資訊

●租屋服務平臺

電話：

●2542-8860（永勝創業投資有限公司租屋服務平臺——北投區、士林區、中山區、大同區）

●2578-4515（財團法人伊甸社會福利基金會、東森房屋租屋服務平臺——內湖區、南港區、松山區、信義區）

●2365-8140（崔媽媽租屋服務平臺——中正區、萬華區、大安區、文山區）

網址：houserent.cpami.gov.tw

●臺北市政府公營住宅

電話：2321-2186轉2745～2756（都市發展局）

網址：www.udd.taipei.gov.tw/public-housing

YouBike Be Better
微笑單車逆轉勝

文／許凱森　攝影／王能佑

亮麗顯眼的橘黃色車身，YouBike在車水馬龍的臺北街頭悠遊穿梭，不是罕見的市容風景，但其實在YouBike示範計畫運作時的前3年，成效並不明顯。在推動過程當中，從原先的不被看好、批評聲浪四起，到今日獲得國際旅遊雜誌GLOBAL TRAVELER的介紹肯定，這一路走來的堅持無他，純粹就是想讓臺北更好的決心。

回想起臺北市公共自行車租賃系統服務計畫初次建置啟用時，整排車輛停在路邊乏人問津，被民眾批評為不實用的公共設施，更被質疑是失敗的政策；反觀今日，臺北市政府交通局為了因應民眾租借騎乘YouBike的需求大幅增加，避免無車可借的情況發生，除全力加強巡邏人員調度車輛之外，還鼓勵民眾「快借快還」，以便讓更多的人都能夠享受YouBike帶來的方便和全新的通勤體驗。

YouBike破百站，臺北市市長郝龍斌率市府同仁騎小小黃遊街慶祝。

YouBike為你而生

近年來，全球環保意識抬頭，世界各國都開始推動以自行車來取代機動運具，做為短程移動的交通工具。民國96年法國巴黎街頭出現公共自行車，帶起了一股自行車風潮，世界其他主要城市也紛紛跟進，面對平均每天80萬輛次汽車、180萬輛次機車湧入市區的臺北市當然也沒有缺席，民國98年3月，交通局與合作夥伴——臺灣捷安特共同攜手，首先在信義計畫區推出公共自行車示範計畫，希望能夠藉由信義區完善的自行車環境，了解市民對於公共自行車的接受程度。

YouBike的「You」代表這是一臺為你而生的腳踏車，帶來意想不到的生活方式及新的生活型態，同時也發現生活的新樂趣。不但不用自己花錢買腳踏車、保養腳踏車，一出門就有乾淨亮麗的腳踏車可以騎，所以這是一臺屬於「你」的腳踏車。一開始，YouBike租借系統取經自法國巴黎公共自行車Velib，將刷卡系統結合在車柱上，除了節省空間之外，還可先行檢查想借的車輛有無故障。在寸土寸金的臺北市

區，交通局更進一步將巴黎的一柱一車，改良成一柱兩車，使得空間利用上更為有效率。

最好的公共自行車
從使用者角度再出發

YouBike試營運的第一階段只有信義區的信義廣場、市民廣場、臺北市政府、捷運市政府站、世貿三館等五個站點可以租借。首次租車必須註冊成為會員，會員認證註冊需要親自至服務中心，持雙證件登記並繳納會費，如果是單次租車使用，則需要透過信用卡於自動服務機認證註冊。

由於認證手續麻煩，再加上YouBike的路線跟站點規劃沒有一步到位，區域太小，使得便利性全失，市民興趣缺缺。推動初期使用率每況愈下，鼓勵綠色交通的美意叫好不叫座，造成擴點更加困難，許多機關、學校寧可周邊人行道被劃為機車停車格，也不願意作為YouBike設置站點。

在市民質疑的困境之下，交通局不禁思考，YouBike所提供的公共自行車，每輛單價約在新臺幣9千到1萬元，是全世界品質最好的公共自行車，完善便捷的捷運系統，以及幾乎人手一張的悠遊卡，在臺北推行YouBike實在沒有失敗的理由，而既然推動公共自

小小黃在臺北街頭悠遊穿梭的景象隨時可見。

YouBike的兩車一柱較巴黎的一車一柱更加節省空間。

為避免民眾無車可借，巡邏人員加強調度，以平衡每個站點的車輛及空位。

租借流程簡化之後，再也不必親至服務中心即可輕鬆認證。

上網註冊並使用悠遊卡租借YouBike，年底前享有前30分鐘免費的優惠。

YouBike站點往南擴至臺大，椰林大道上也常見小小黃的身影。

行車是正確的政策，就要找到對的方法，重新從使用者的角度再出發。

三管齊下大改革　重拾民眾信心

過去，臺北以低碳城市的角度出發，只想到自行車道建置、運輸工具等硬體設施，卻忽略了使用者的實際需求，經過審慎的重新評估之後，交通局決定改變YouBike的營運策略，從擴大服務範圍、簡化租借系統與流程、低廉的租借價格等三大面向下手，來重拾市民對於YouBike的信心。

經過不斷地努力溝通、協調設站，2012年8月起，YouBike終於跨出信義區，東至南港、北到行天宮、南至臺大、西往師大等地延伸，範圍擴展到全臺北市，增設更多捷運站以外的站點；摒棄以往繁複的認證手續，放寬註冊門檻，使用者只要上網申辦登錄悠遊卡編號，免押金，透過手機門號就可取得認證，如果家裡沒電腦也不用擔心，在各站點的自動服務機也可以輕鬆認證，之後只要持悠遊卡就能刷卡租車，還增加了手機小額付費方式，租借的方式越來越多元，也越來越方便，租借的價格也調整為每30分鐘只要10元，比起公車或捷運都來得低廉；更參考國外經驗，推出「前30分鐘免費」的優惠，增加市民利用YouBike短程代步的意願。

同時，連自行車車體也一併改良，重量從20公斤降為17公斤；把手角度微調，符合人體工學；置物籃更換為低調淺灰的塑膠強化材質，縫隙縮小，放置物品不易掉落；增加座墊防菌、防水、防污功能及舒適度；隨車鎖由鉸鏈盤設計，改由更輕巧的彈性鎖；前後擋泥板顏色更加鮮艷、時尚，增加騎乘的安全性；停車鎖由原本的車架位置改為前叉位置，讓使用者可以憑直覺還車。

起初YouBike只有在官網提供查詢各租借站點的「可停車位數」與「剩餘車輛數」，現在YouBike也開發了微笑單車官方版APP程式，提供會員註冊功能，還可以隨時利用3G手機上網查詢YouBike最新消息、站點車輛即時資訊、交易紀錄等。

YouBike改頭換面重新出發之後，市民的使用意願越來越高，在「呷好逗相報」的效應之下，呼朋引伴一起騎車，逐漸成為市民的生活樂趣，無論是平時通勤代步或是假日休閒騎乘，YouBike的熱門時段不分平假日，深入捷運、公車到不了的街道巷弄，形同公共運輸四處擴散的微血管，達到無縫接軌的便利服務。許多當時反對在門口設站的機關、學校，現在都陸續回頭來詢問設站的可能性，可見好的政策堅持到底，終能獲得支持。

臺北超越紐約
帶動新自行車文化

未來，市府規劃的低碳運輸網將以捷運為線，公車為面，涵蓋整個生活圈，而YouBike就是市民公共運輸的第一哩，也是最後一哩的接駁服務。希望能因此帶動健康減碳的風氣，打造友善的單車騎乘環境，同時也讓空氣品質能更清新。「小小黃」YouBike正在慢慢改變臺北的市容，也改變了市民的生活型態和交通型態，不僅是許多民眾喜愛的綠色運輸工具，更成為城市行銷的亮點。

美國紐約到今年5月才啟動公共自行車系統，臺北算是走在很前端的國際城市。在累積了3年可說是「頭破血流」的經驗後，終於，YouBike擴大推展到全臺北市，統計到今年9月30日止，全臺北市已經有108個租借站、3,621輛車，總借出使用的次數接近800萬次，單日最高可達5萬1,000餘次，車輛單日週轉達12至13次，顯示使用的情形相當踴躍。距離全臺北市建置至少162個租借站、提供至少5,350輛公共自行車的目標，仍有待持續努力，期望早日全部

二代YouBike將置物籃縫隙縮小，讓騎乘者安心置放隨身物品。

停車鎖由車架位置改為前叉位置，還車更輕鬆。

建置完成，讓更多人享有便利的服務。

YouBike車輛數因應需求而增加，代表此項政策廣受肯定，然而，在帶動了自行車風氣之後，更重要的是「行」的禮貌，無論是自行車騎士或行人，都應「各行其道」，自行車禁行騎樓，行人也不應在自行車道上行走。自行車在經過人多的地方時，應下車牽行；若要超越行人時，應輕聲告知，或輕按一次鈴，再由左側緩慢通過，應優先禮讓行人、尊重行人，塑造出新自行車文化。

推動任何事情一定都會遭遇困難，若當初只看見YouBike上路初期時的挫折，就被批評聲浪擊潰而功虧一簣、徒勞無功，不是很可惜嗎？既然知道已經做了對的事情，即使有難度、不被看好，那就找出對的方法，突破困境、開創新局。

▶YouBike微笑單車

網址：www.youbike.com.tw

電話：1999（外縣市請撥02-2720-8889）轉YouBike

客服專線：8978-5511

讓YouBike帶動新城市文化

文／郝龍斌

近幾個月來，YouBike在臺北大受歡迎，成了最時尚的交通與休閒選擇。不但使用量超過六百四十萬人次，目前每輛YouBike一天使用次數12人次，已超過推行公共自行車最成功的巴黎市幾乎一倍。

我尤其要感謝市民朋友的支持與愛護。兩年下來，失聯的YouBike才十幾輛，且大多能陸續找回，比起巴黎不下兩成的失竊率、破壞率超過六成，臺北市民的公民素養實在非常高。

騎自行車一直是我的興趣，我每逢假日都會沿著河濱騎車漫行，享受自在的樂活時光。但我總覺得自行車不該只有運動休憩功能，尤其在都市，這種便利、低碳的交通方式應該廣泛推動以補大眾運輸不足，提供市民從社區到交通熱點的最後一哩服務，這也是我大力推動YouBike的原因。

回想市府推動YouBike之初面臨的很大阻力，我們靠著堅持度過這段最痛苦的時間。看著民眾從抗拒到現在的支持，甚至希望爭取居家四周盡速設站，讓自行車路網願景成為可能。這不但是甜美的經驗，也證明只要對的政策就應該堅持，才可能成功。

有了YouBike之後，市民日常交通可以不用再人擠人，甚至能用更慢活的角度深入巷弄，放寬心情，在快節奏的臺北尋找新風景；這種幸福感或許就是YouBike深得人心的原因。所以我總覺得，鼓勵市民建立新的單車文化，擴大綠色運具，遠比收費問題來得重要。公共服務本就不是將本求利以賺錢為目的，如果免費騎乘半小時，能夠帶給市民更前瞻的生活願景，我認為是一項值得的投資。

我更期望臺北市傑出的公民文化，能在這個量變帶動質變的創新過程中，透過YouBike普及，建立起以行人優先、禮讓優先的單車文化。要知道，行人路權應該獲得所有駕駛，包括自行車騎士的高度尊重，也惟有落實行人優先的用路文化，把行人路權與安全放在第一位，禮讓慢行，才能讓便利、友善的交通環境獲得真正落實！

（楊智仁攝）

臺北水・陸・空 無往不利

文／林瑋庭、許凱森　攝影／王能佑

交通便利一直是臺北市的驕傲，一份去年10月由臺北市政府所做的民調顯示，臺北人最喜歡臺北的理由是「外出交通方便」，而大家外出最熟悉的陸路，服務不斷升級，像是雙北快速公車造福許多通勤族，路線持續增加中，除此之外，臺北的交通有多種可能，試試在船上開Party，還是搭乘包機，體驗同名機場起降的樂趣，就跟著《臺北畫刊》來一探水陸空的新鮮事吧！

水 藍色公路 最水的回憶

臺北，眾人皆知，是一個盆地。而這盆子，不是個乾盆子，是一個還盛了點水的盆子。

——舒國治《水城台北》

40年前的老臺北，舒國治形容是水田處處、人人隨時準備過橋，但隨著臺北發展蓬勃，人與水爭地，溝壑受到覆蓋、填平，小橋拆了，臺北逐漸由水城變成陸城。

另一方面，臺北為低窪地形，且最主要的河川——淡水河流域廣大，每逢大雨、颱風便洪患不斷，因此，從民國70年代開始，防洪工程啟動，河岸堤防逐漸興建，河邊乘涼、戲水等隨意親近河水的景象，暫時停歇二十載，而成為臺北人的回憶，水，只透過水龍頭汩汩流瀉而出。如今，臺北人的生活領域再度跨越了堤防。由於北市府致力於活化淡水河系與治水，淡水河逐漸從汙染嚴重的「黑龍江」回復清澈樣貌，河岸景觀開始有了改變，河濱公園、河濱自行車道闢建，早已成為民眾休閒的首選場域。

臺北與水的緣分可不止這些，臺北是個沿河發展的城市，艋

艚、大稻埕過去都是繁忙的碼頭，甚至在臺鐵淡水線停駛、捷運淡水線尚未通車的期間，曾短暫開闢「大稻埕至淡水」航線。

民國93年藍色公路正式開航，今年的藍色公路．微旅行提供七色套裝遊程路線，特別加入了導覽元素，讓航程更富教育性。

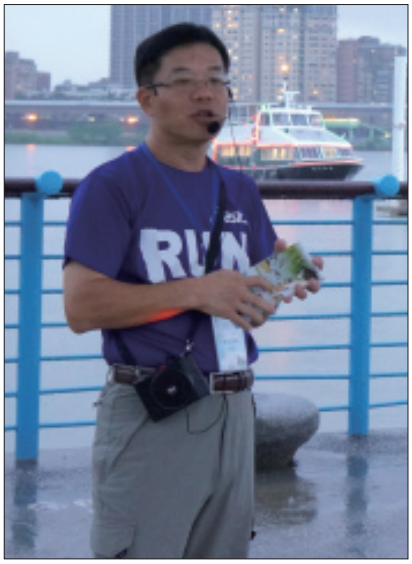
掛上耳麥，腰間繫上擴音器是導覽老師李清木的標準配備，不過家住大稻埕的他，卻曾經對淡水河漠不關心，直到加入華江溼地保護聯盟志工之後，透過大量閱讀才深入了解這裡的生態及歷史。李清木表示，從5月復航以來，已有多所學校把「關渡碼頭到淡水」航班列入校外教學行程，他也推薦給想嘗鮮的旅客，只要用55元就能享盡河上風光及陸上導覽，超值划算。

乘客徐先生一家人是首次搭乘夜遊航班，小兒子興奮地在甲板上不停發問。徐先生說，曼谷、新加坡都有遊河行程，而臺灣四周環海，且臺北和淡水河的關係密切，他說，登上船有種「追本溯源」的感覺。

除了常態性航班，臺北市公共運輸處從9月份起不定期加碼推出主題派對航班，船上備有咖啡及輕食小點，魔術師和氣球達人

公運處9月份加碼推出主題派對航班，有了魔術師上船表演，氣氛好High。

與家人朋友包船遊淡水河，已逐漸成為北部人休閒的首選。



導覽老師李清木帶領乘客深入了解淡水河的文史與生態。（林瑋庭攝）

現場表演及教學，讓河上熱鬧繽紛起來，驚呼不斷；參與活動的王先生說，航程平穩且船上設備佳，加上有活動帶動氣氛，非常適合全家人上船同樂。

此外還有棉花糖航班，船上棉花糖無限量供應，讓小朋友樂陶陶，滿足得不想下船。未來，公運處將推出各式驚喜航程、遊河玩法，不斷為搭船的乘客帶來新感受。

陸 救命公車 防狼防竊 臺北陸路更貼心

臺北市和新北市的民眾在就學、就業、就醫等面向往來密切，每到尖峰時段，無論是臺北市往新北市，或是新北市往臺北市，都湧入大批人潮，為了縮短通勤時間，停靠站點少，直接行駛高速公路、快速道路或高架橋路段，並服務捷運沒行經或轉乘不便地區的「跨市快速公車」，著實大大地縮短了雙北間的距離。

首波推出的5條跨市快速公車（935路「錦繡山莊—市政府」、936路「林口—捷運圓山站」、937路「林口—捷運圓山站」、938路「五股—捷運臺大醫院站」、939路「三峽—市政府」）運行成效良好，自民國101年8月

雙北跨市快速公車讓雙北市之間的交通更加快速便捷，嘉惠許多通勤族。

至102年5月平均每日載客量成長約82%；第2波的4條跨市快速公車，路線包括「新北市中和區－內湖科學園區」、「新北市深坑區－捷運古亭站」、「新北市林口區－松山機場」、「新北市林口區－內湖科學園區」，以及第3波經評選同意闢駛之路線有「新店－南港－汐止」、「萬里－大安區－板橋」及「三峽－臺北大學（臺北校區）」，服務範圍已擴展為北北基，預計最快今年年底前，就會有十二線跨市快速公車共同上路服務民眾，屆時將造福更多通勤族。

公車除了在往來雙北市之間有更快速便捷的路線之外，現在還多了緊急的救命服務。依據行政院主計處統計國人十大死因排名，心臟疾病由民國95年的第3名，上升到101年的第2名，顯示國人因心臟疾病而死亡的情況逐年上升，為了降低心藏疾病猝死機率，並響應政府宣導建置AED（Automated External Defibrillator，自動體外心臟電擊器），北投區健康服務中心結合大南汽車公司及新光關係機構，首創於公車內設置AED設備，在公車車側及車背張貼「AED標章」，並辦理公車駕駛CPR+AED急救教育訓練，一旦有緊急狀況發生，民眾找到AED公車即能「隨招隨停」，而司機就是「救命英雄」，強化病患到院前的緊急救護。

臺北市的公車服務優質、座位舒適，坐在車內，優美市容盡入眼簾，若是搭配上舒緩放鬆的悠揚樂聲，簡直就是充滿藝文氣息的城市小旅行了！欣欣客運公司旗下的402輛公車已全面安裝

公車內設置AED設備，在突發狀況發生時，能強化病患到院前的緊急救護。（圖／大南客運提供）

搭乘欣欣客運，除了旅途有悠揚樂音陪伴，更有防狼哨、警示鈴讓人安心。

哨子加裝在扶桿上，若遇上色狼或扒竊，可即時吹哨嚇阻歹徒。

旅客引導服務提醒系統使引導工作更加迅速確實，讓視障旅客倍感貼心。

公車內設置警示鈴，乘客安全更有保障。

音響播放裝置並增置喇叭，播放古典、鋼琴及爵士等輕音樂，每三個月更換一次曲目，期望搭車民眾於通勤時間，也能聆賞美妙樂音。每日搭乘客運通勤的小婷說，音樂車廂轉換了她上下班的情緒，讓心情都輕舞飛揚了起來。除此之外，每臺公車扶桿上也加裝11個哨子，窗邊設置10個警示鈴，凡是遇上色狼或扒竊，可吹哨子或按鈴，駕駛會依照標準作業流程，確認車廂內何處何人發生異狀，隨即通報110或119停車等待，保障乘客乘車安全。

而民眾常使用與公車互相轉乘的臺北捷運，在運輸量大時人潮擁擠，為協助視障引導、年長者攙扶和輪椅旅客等能更順利進出車站，台北捷運公司自行撰寫程式，建立全國軌道業第一套旅客引導服務提醒系統，取代以往的電話聯繫，將旅客引導資訊藉由網路即時傳遞，不但節省撥號、等候的接聽時間，還能持續確認人員引導工作直到完成為止。如此的設計，不但讓前往引導人員能預先準備，亦提醒站務人員準時派員前往月臺，「不漏接」的服務，讓旅客倍感貼心及尊重。

台北捷運公司貼心提醒，需要車站引導服務的旅客，出門前請先電洽捷運24小時客服專線218-12345，告知客服人員將於多久時間抵達車站以及抵達車站之出口位置，以便車站人員儘速前往協助。

空 臺日松山包機直航 國民外交功不可沒

臺北市有松山區，日本愛媛縣也有個松山市，因為同名的緣分，而拉近彼此的距離。自民國

「松山 to 松山包機直航」是全球第一個同名機場對飛的例子，可望成為開啟未來定點航班的契機。

98年起，兩市持續交流，日前雙方透過專案申請包機直航，促成「松山 to 松山包機直航」，在10月11日由臺北松山機場飛往愛媛縣松山機場，並於10月14日返航，成為全球第一個同名機場對飛的例子，希望成為開啟未來定點航班的契機，讓更多臺灣與日本旅客互訪。

這個航空盛事得以促成，仰賴的是臺日雙方及地方人士的頻繁交流，如民國100年日方「松山市大神輿撞輿祈福儀式」來臺參加臺北溫泉季，引起極大迴響，隔年亦贈送純手工打造的「道後兒童神輿」並巡迴展出，而臺灣偶像劇《給愛麗絲的奇蹟》也前往日本松山市取景。

松山區信仰中心——松山慈祐宮更未曾在兩地交流中缺席，成為日本松山市訪臺必訪行程，民國99年松山慈祐宮亦組成700人的交流團赴日，100年日本發生311大地震，松山慈祐宮捐贈新臺幣1,100萬元，便是透過日本松山市轉予災區。因此，日方為感謝臺灣於地震時提供的協助，以當地少爺機關鐘為雛型，贈送加入臺灣元素的「松山—道後溫泉祈福機械鐘」，代表雙方友誼長存，同時歡慶松山慈祐宮成立260年。

臺北市松山慈祐宮日前剛完成整修，屋簷上的剪黏全面翻新，材質採用交趾陶，在陽光下熠熠生輝。

從10月13日開始，「松山—道後溫泉祈福機械鐘」於松山慈祐宮前、松山小學旁亮相。祈福機械鐘平常為三層，整點演出時上升成為四層，由媽祖、順風耳將軍、千里眼將軍坐鎮，第二、三層則保留日本少爺機關鐘的人物，配樂特地選擇錫口（松山）之歌、媽祖之歌、松山媽祖之歌，很有在地臺灣味。

由於祈福機械鐘放置的位置醒目，斜前方為饒河夜市，一旁緊鄰松山車站出口，蔚為當地新地標，吸引遊客駐足觀賞。松山慈祐宮董事長陳玉峰為了讓該鐘順利來臺，讓民眾欣賞工藝之美，期間煞費苦心，除了與松山國小交涉、緊盯運送過程，並向電力公司申請用電及建造基座。

陳玉峰說，臺北市松山區古名錫口，平埔族語的意思為「河流彎曲處」，到民國9年，日人推行地方改制，認為當地風景與日本松山市頗為相似，便以此做為地名，想不到相隔近一世紀之後，

松山慈祐宮董事長陳玉峰古道熱腸，熱情奉獻是他的座右銘。

松山一道後溫泉祈福機械鐘即日起在松山慈祐宮前廣場亮相。（圖為模型）

LED燈籠是董事長陳玉峰的新點子，為歷史悠久的廟宇注入新活力。

兩地又開啟交流。

在松山慈祐宮服務了二、三十年，熱情奉獻是陳玉峰不變的座右銘，他對於這裡的歷史、建築及發展如數家珍，而新點子也源源不絕，像是地板加上可愛的圖案以利止滑、掛在牆上旋轉的光明燈、LED燈籠及引進中英日的自動導覽機，持續為歷史悠久的宮廟注入新活力。

一直以來，松山慈祐宮將媽祖的慈悲為懷發揚光大，勤做公益，大至捐復康巴士、救生艇、救護車，小至提供急難救助金、獎學金等，當日本發生強震時，廟方心繫災民安全，馬上透過最熟悉的好友——日本松山市，直接捐錢協助，讓捐獻發揮最大效益。與日方交流近四年，陳玉峰說彼此交流越來越熱絡，希望在過去友好的基礎上，未來也能藉由更多交流活動幫助民眾認識雙方的文化。

無論是最水的藍色公路、貼心的陸路服務，還是享有全球首創同名機場對飛的特殊經驗。臺北，可以透過不同的交通方式細細品味，不管由哪種方式探索，總是可以讓你一遊未盡，值得一遊再遊！

101年日本松山市致贈「道後兒童神轎」，巡迴首站便選在松山慈祐宮展示，足見雙方友好交情。（及傑生攝）

▶相關資訊

●藍色公路・微旅行

電話：2727-4168轉8512（臺北市公共運輸處）

網址：www.riverfun.taipei.gov.tw

●臺北市政府交通局

網址：www.dot.taipei.gov.tw

●大南汽車公司

客服專線：0800-089-456

●欣欣客運公司

客服專線：0800-032-159

●台北捷運公司

客服專線：218-12345

●松山一道後溫泉祈福機械鐘

地點：松山慈祐宮前廣場

電話：2766-9212（松山慈祐宮）

祖孫志工

齊攜手帶你探索臺北今昔

文／連美智　攝影／王能佑

世上有什麼事情可以讓人活到老學到老，又能幫助別人呢？答案非志工莫屬。今年暑假，台北探索館特別舉辦「祖孫暨親子志工導覽培訓研習營」，共有二百餘位祖、孫親子熱烈參與，完成為期一個月、30小時的培訓課程，學習如何當個稱職的導覽解說員，透過他們訓練有素的導覽講解，讓民眾可以在最短的時間內了解臺北的過去、現在與未來。

在「三代共學」、「祖孫同學」及「親子同學」三群組中，最受矚目者就屬全國首創的祖孫導覽志工。在主辦單位臺北市政府觀光傳播局規劃下，藉由祖孫一同學習的設計，不僅讓長輩帶著孫兒投入社會公益，除培養祖孫之間的親密感，更能增進銀髮族的自信。而此次參加的祖孫們也不負眾望，都通過導覽口試、大會考筆試，獲頒結業證書，日後再經半年實習期滿，即可正式加入志工行列，成為台北探索館的導覽志工。

相約學習　堅持到底

今年68歲的吳來旺在研習營的結業典禮暨成果發表會上引吭高唱〈思想起〉，精神抖擻的表現令人印象深刻。他本身是台北探索館的志工，偶爾會帶著外孫女黃婕榕來服務，發覺她對很多事物都興致昂揚，所以在得知祖孫志工導覽培訓研習營的招募訊息時，立即鼓勵外孫女一同報名，並約定要全程參與，不可半途而廢。

原來吳來旺退休前擔任校長一職，即使退休後當志工，師者風範依然不減。吳來旺說，其實他並未特別規劃退休後要當志工，在一次因緣際會下，他前去泰北金三角地帶當志工，在當地看到許多團體、個人、政府及基金會無私的投入與奉獻，發現原來志工可以做這麼多事，還可從中學習、交到來自四面八方的朋友，讓視野更寬廣。回到臺灣後，聽聞板橋致理技術學院圖書館招募志工，便與太太一起報名，之後又加入台北探索館的志工團隊，目前身兼三份志工。

結訓成果發表會上，各班學員在舞臺上賣力表演，展現培訓成果。

吳來旺（右）在結訓成果發表會上引吭高歌，演唱〈思想起〉。

黃婕榕（中）與外公吳來旺（右）、外婆陳淑貞（左）。

蔡艾融（左）與外公蔡茂雄（中）、外婆王寶鑾（右）。

有著蘋果般紅潤雙頰的黃婕榕說，聽到外公邀約時，覺得很新鮮也很有趣，於是爽快答應。稚氣未脫的她說，受訓期間有幾次有過放棄的念頭，但看到其他同學那麼努力，就會督促自己不要放棄。而堅持終能獲得回報，在6小時的戶外研習課程中，她第一次來到陽明山小油坑，觀賞到煙霧迷濛的硫磺噴氣孔，親身體會大自然的鬼斧神工，也由研習課程中深刻體會到什麼是團隊合作的精神。負責在家準備美味餐點的外婆陳淑貞並未報名，卻很樂於當爺孫倆的後勤補給站。

志工家庭　傳承助人的精神

長得白淨纖瘦的蔡艾融生長在一個志工家庭，外公蔡茂雄及外婆王寶鑾都是臺北市立圖書館永春分館的志工，媽媽蔡惇光則是台北探索館的志工，耳濡目染下，今年暑假後要升國一的她，也是圖書館志工的一員，這次因媽媽的穿針引線，有機會與外公、外婆一同參加祖孫志工導覽培訓研習營的活動。

蔡艾融談起志工導覽培訓研習營帶來的收穫，俏皮地笑說背了很多臺北城的資料。因為選擇以「臺北城」作為口試導覽的主題，為免臨陣緊張，所以班上同學都會先撰稿、練口條，腦袋也自然地裝了不少東西。

而外公蔡茂雄擔任北市圖永春分館志工之前，曾在2010臺北國際花卉博覽會當過長達半年的一般志工，那是他退休後從事的第一份志工服務，一起參加的還有喜愛花藝的外婆王寶鑾。蔡茂雄認為，退休後不要只宅在家裡，應多去外面交朋友，當志工是一種社會公益服務，也是拓展生活圈的好方法。他很高興能有這樣的機會帶著外孫女參加志工導覽培訓研習營，更是一種難得的經驗。

外婆王寶鑾說，自己一直是家庭主婦，甚少與外面接觸，當了志工之後，深深覺得做志工是一件很開心的事，不僅擴大交友圈，也從中汲取不少知識。其實，她目前除了是圖書館的志工，也是剝皮寮歷史街區的導覽志工，此次參與祖孫志工導覽培訓研習營的活動，是抱著滿滿的學習熱忱與服務精神，未來若有機會，她很樂於到台北探索館服務。

熱情參與、無私的奉獻及對社會的關懷是志工的精神所在，歡迎有志一同的大朋友、小朋友，一起加入志工行列。

在成果發表會上，小志工林宜臻為參觀的小朋友現場示範精彩的導覽解說。

大貓熊寶寶圓仔一暝大一寸

文／潘逸凡　圖／臺北市立動物園提供

臺北市立動物園的
大貓熊寶寶圓仔，
每天活力十足地向大家打招呼，
讓我們一起回顧
圓仔兩個多月大的成長紀錄，
接下來，
當圓仔三、四個月大時，
就要開始學爬、學坐，
期待圓仔平安長大。

▲9月6日我滿兩個月囉！獸醫叔叔幫我做身體檢查，儀器在我身上滑來滑去，好癢喲！

◀我的體重超過5千公克了，媽媽還是把我緊緊抱在懷裡，我們倆很像大娃娃抱小娃娃！

▲出生第81天，保育員叔叔、阿姨把我放在木板上練習爬行，嘿喲～讓我來動一動身體，很快就爬到木板外了，好有趣喲！

◀靠近一點，你可以再靠近一點，快看，我79天大時，下排的牙齒已經冒出頭了。

圓仔信箱

文／潘逸凡　插圖／Left

Q 可以偷偷告訴我圓仔的三圍嗎？

A 圓仔的心中應該暗自說著：「小女生的三圍是祕密啦！」

圓仔圓滾滾的身材，模樣可愛極了，每天上午9時，大貓熊館保育員會在籠舍掃除並趁著圓圓吃早餐時，把圓仔帶開，測量圓仔的體重與血氧。在圓仔79天大時，進行了10天一次的全身測量，頸圍、胸圍、腹圍分別為30、44.4、50.9公分，體重也已突破5千公克，頭長與體長分別為14、52.5公分，是個四頭身美女喲！

除此之外，還會測量尾長、前肢與後肢長度，以及前掌與後掌的長寬，臺北市立動物園大貓熊館館長陳玉燕笑著說，圓仔的活動力很好，在測量前後肢與前後掌時，圓仔的腳會動來動去的，需要兩個人才能完成，目前圓仔的發展很穩定，請大家放心。

Q 圓仔看得到彩色嗎？

A 網路流傳著一則老梗，大貓熊最想拍什麼照片，答案是：「彩色照片。」

對於身上色彩非黑即白的大貓熊來說，不免好奇，牠們看得到黑、白以外的顏色嗎？一般來說，熊科動物的聽覺與嗅覺比視覺來得強，但大貓熊可以分辨紅、綠、藍基本三原色的灰色陰影差異，專家推測這或許可以說明為何大貓熊在選擇食物時，總能正確挑選適口的竹子。

圓仔剛出生時，眼睛只有一條小小的細縫，圓仔在出生第42天睜開了雙眼，比平均值出生第45天張眼早了3天，到了圓仔出生第52天時眼神還有些迷濛，約80天左右，只要圓仔醒著，總是睜著眼東張西望，雖然視線對焦不太準，但已經對眼前晃動的事物產生反應囉！

關於「圓仔信箱」

自從可愛的大貓熊寶寶圓仔出生以來，圓仔迷每天關注著她的動向，有人問，年底能與圓仔見面嗎？圓仔何時斷奶？……《臺北畫刊》聽到大家的心聲囉！為了讓粉絲們更瞭解圓仔，《臺北畫刊》特別開闢了「圓仔信箱」，若有任何關於圓仔的問題，歡迎寫信或e-mail至「《臺北畫刊》圓仔信箱編輯群」，我們會挑選合適的問題後，於《臺北畫刊》「圓仔信箱」單元中統一回答喔！

來信或e-mail時請註明給「《臺北畫刊》圓仔信箱編輯群」，以便快速地處理大家的問題。

地址：11008臺北市市府路1號4樓　臺北市政府觀光傳播局

e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

喵妙喵妙喵妙 臺北之旅

文／徐安里　攝影／楊智仁

（王能佑攝）

大貓熊寶寶圓仔一出生，一舉手一投足，可愛無敵的動態連日攻占媒體版面，用「全民寵物」來形容也不誇張。雖然大貓熊其實是「貓熊」而不是「貓」，然而圓仔圓滾滾、軟呼呼的模樣太惹人愛，以及愛屋及烏的心態使然，近日還是在臺北市刮起了一陣奇異的尋「貓」旋風。

秋高氣爽，先到動物園大貓熊館，雖然目前暫時還看不到圓圓、圓仔母女相擁廝磨的幸福模樣，但看看圓仔的老爸——團團也一樣令人滿足開心；接著搭上貓空纜車，到綠樹遮蔭的貓空樟湖步道閒步晃悠；中午當然要在貓空山區大啖在地茶餐、茶點心，過午下山轉到市區，找一家貓主題咖啡屋喝貓咖啡、吃精緻可愛的貓臉小蛋糕，夜裡再去24小時不打烊的誠品書店，當一回愛書文化夜貓。歡迎圓仔入籍臺北，這趟旅行便以「貓」為名，帶你一探臺北的喵喵喵世界。

臺北尋「貓」趣

臺北市立動物園看貓熊→搭貓纜．走貓空樟湖步道→品嘗貓空茶料理、茶點心→達洋貓咖啡屋品嘗下午茶→當夜貓逛誠品書店

臺北市立動物園專為大貓熊量身打造的展示場，讓團團、圓圓住得舒服又健康。（王能佑攝）

09:00~10:30

窺探珍奇野生大貓熊

大貓熊毛絨圓滾的外型可愛有如天生玩偶，人見人愛。根據歷史記載，早在西元685年，唐朝女皇武則天便曾贈送兩隻大貓熊給日本天武天皇，跨出「大貓熊外交」歷史的第一步；一千多年後，團團、圓圓肩負兩岸和平使命在民國97年12月跨海來臺，如今更成功誕育下一代，是多麼令人興奮的大事！

大貓熊身體顏色主要為黑白兩色。耳朵、眼斑、鼻頭、肩背部和四肢為黑色，其餘為白色。小小的黑色耳朵超逗趣，前腳手掌可以抓握東西、取食和爬樹，因而可以用手握竹子啃食，是有別於貓科、熊科動物重要特徵之一。

大貓熊性喜涼寒潮溼的氣候，特展館的一樓包括一個765平方公尺的戶外展示場和兩個室內展示場，分別為254及210平方公尺，是專以至少能住得下一對大貓熊來設計的。戶外展示場是模擬大貓熊野外棲息地，草坪寬闊，並以濃綠喬木構成背景，還有大小石塊及流瀑水池，提供動物活動的多樣空間及攀爬、遮蔭設施。由於臺灣海島氣候較貓熊原產地四川來得高溫悶熱，貓熊館採全天候空調控溫，夏天以空調溫度調控在攝氏18至25度之間，夏天之前採自然通風，溫度高於攝氏22度時以空調調控，好讓牠們住得既舒服又健康。

大貓熊最活躍的時間在早晨與黃昏，每天睡眠時間約10小時，剩下的時間大多在覓食、進食。圓滾滾，看起來傻氣又無辜，光是坐著不動，可愛指數便直飆破表；更別說當牠們搖來晃去的走動、玩耍，或坐在石頭上旁若無人啃竹子的模樣有多討人喜愛。雖然現在只能看到團團，遊客們照樣難掩興奮。為了讓大貓熊避免太多干擾，園方每日僅開放1萬9,200個名額進入特展館。可以想像，當圓仔長大可以出來見客時，大貓熊的票房吸引力，肯定加倍紅火。

▶臺北市立動物園大貓熊館

地址：新光路2段30號

電話：2938-2300轉630

開放參觀時間：09:00～17:00（入館號碼牌領取時間至16:00）

大貓熊保育網：newweb.zoo.gov.tw/panda/

樟湖步道沿途設施讓民眾休息之外還能一覽農村景色。

樟湖步道一路上都有貓咪造型的石雕或泥塑笑臉迎客。

11:00~12:00

搭貓纜．樟湖步道賞貓趣

樟湖步道位於樟湖地區南側，連接貓空纜車站與樟山寺，全長2公里，地勢平緩，沿途設有相思炭窯、茶香豬舍、彩雲亭、明鏡池、轉轉穀倉涼亭等設施，除供民眾休憩，也能一覽傳統農村景色。

入口的指示牌就有一隻彩繪大貓咪笑臉迎客，指標有貓爪造型，沿途更有不少石雕或泥塑的可愛造型貓咪一路相伴，成了遊客拍照打卡的熱門據點。走完全程約需一個小時，沿路綠樹覆蔭，初夏四、五月間開滿桐花，路外草坡、山坳溪流處處都有小白花的蹤跡，是臺北南區有名的桐花祕境；到了秋天溼度降低，山間空氣更清透遼遠，除了綠林間分外清幽涼爽之外，還能望見貓空依山錯落的茶園景致、遠眺101大樓、八里觀音山，近午時分，步道上人聲漸少，只剩下風吹樹動、花影婆娑，城市裡的寧靜氛圍，千金難求。

12:30~15:00

貓空料理、甜點愛找茶

貓空以茶聞名，是鐵觀音茶的重要產地，無論來到貓空多少回，喝茶、吃茶餐是一定要的，不然，總有入寶山空手而返之感。

鐵觀音原產於中國福建省安溪縣，清朝乾隆年間由茶農魏蔭發現，魏蔭篤信佛教，認為野生茶樹為觀音所賜，而所製茶色深沉重似鐵，便命名為「鐵觀音」。日據時代，木柵茶業公司委請張迺妙、張迺乾二位茶師由安溪引進茶樹，在貓空廣為栽植，傳入

臺灣已有兩百多年歷史，茶農上百人，茶園、茶館近百家，是臺北品飲正宗鐵觀音風味的不二去處。

鐵觀音茶發酵程度各家茶園手法不同，由25%至75%不等，透過反覆焙揉的製程，半球型的外觀烏潤、綠中帶褐，茶湯呈蜜黃澄清至油亮琥珀色，香氣為明顯的熟果香、火香，茶農利用焙火技巧將二者融合為一，茶湯味濃而醇厚，微澀中帶甘潤，並有醇和的弱果酸味，為最大特色。

百年鐵觀音的風味之美除了品飲，還能表現在料理甚至甜品上。茶農們將茶葉或蒸熟、或絞碎、或瀝出茶湯，做成茶油麵線、茶煎豆腐、茶雞湯、茶葉炒飯、茶凍、茶瓜子等，讓鐵觀音的香氣與口感更上層樓。貓空山下還有烘焙工坊運用這項在地特產，研發出更精巧的鐵觀音馬卡龍、牛軋糖、巧克力、舒芙蕾、乳酪蛋糕等甜點，甜蜜口感中帶著茶香餘韻，值得一嘗。

▶六季香茶坊
地址：指南路3段34巷53號
電話：2936-4371

▶映月茶館
地址：指南路3段167巷8號
電話：2939-9099

▶貓茶町
地址：保儀路115-117號
電話：2937-6800

15:30~17:30

Dayan Cafe
貓咪的美味奇幻國度

繪本迷、貓迷鮮少不知道達洋（Dayan）。這隻貓是日本繪本家池田晶子繪本世界——《瓦奇菲爾德》（Wachifield）裡熱愛冒險的貓主角，去年底遠渡重洋從日本來到臺北開設全球第一家主題咖啡屋，在熙熙攘攘的鬧區街巷

來一趟貓空，可享用茶油麵線或其他以茶葉作為主要配料烹調出的創意美味。

香醇的鐵觀音雞湯散發著茶的香味，是雞肉與茶香的絕妙融合。

以鐵觀音入味的甜點，甜蜜中帶有茶香，更是一絕。

達洋卡通造型的水果蛋糕是店內人氣最高商品。

拉著小提琴的超大達洋貓咪坐鎮店門口，猶如奏起迎賓曲歡迎所有來客。

間，揮灑起少男少女插畫餐飲風格，相當吸睛。

入門就是一隻超大達洋貓咪笑臉迎賓，店裡更是從櫥櫃到天花板，從餐巾紙到掛飾，從咖啡到甜點，各式造型裝扮的達洋，無一不在。其中又以達洋卡通造型水果蛋糕、乳酪蛋糕最受歡迎，造型繽紛可愛，口感細緻綿密，讓人真想每種都吃一點、嘗一點，哪一種都捨不得錯過。而對貓迷來說，重點倒不是吃喝了什麼，而是身在這樣充滿童真夢幻的咖啡屋裡，就像暫別現實空間、進入虛幻的繪本國度，和達洋一起玩耍、打盹、釣魚、旅行冒險，達洋稀奇古怪的世界看似遙遠卻又如此貼近，喝著咖啡、品著甜點，彷彿也就擁有了一個屬於自己、華麗又甜美的達洋時光。

▶Dayan Cafe 達洋咖啡館
地址：敦化南路1段187巷55號
電話：2779-0083

18:00~
誠品書店敦南店
文化夜貓悠遊書海

如果要當夜貓，就不能漏掉24小時營業的臺北誠品書店敦南店。每個城市都有足以反映當代生活風貌的文化地標，在巴黎，可能是河畔咖啡館，在京都，可能是一期一會的茶道，在臺北，毋庸置疑的，肯定是誠品書店。

民國78年，誠品書店打著「人文藝術專業書店」的旗號，在一片不看好聲中，選擇在臺北地價超貴的仁愛路圓環旁開店，88年更開風氣之先，以「24小時不打烊」方式經營，成功吸引大批城市夜貓來此看書買書，誠品不只經營書店，也經營文創商場、餐廳、咖啡館，誠品複合式經營特色，不僅是臺灣首見，在國際間也是驚人創舉。

如今的誠品書店不只是書店，

不打烊的誠品書店，讓半夜不睡覺的夜貓族盡情沉浸書中世界。

更是一種品牌與形象。日本第一大報《朝日新聞》、《亞洲週刊》香港特派員的作家新井一二三曾經說：「我曾經認真考慮搬到臺北，為的是一家誠品書店。我坐在東京的書房裡，想像臺北有家誠品書店，感覺猶如奇蹟一樣。」馬來西亞星洲日報網站也曾觀察過外國觀光客的嚮往：「十個遊臺北的香港人，有九個會將誠品列入行程。」在每一個日常夜裡，都能看到來自各地各國的愛書人、觀光客在這裡汲取書香、充實文化素養，你絕對可以相信，誠品書店的存在，讓身在臺北的夜貓族，一逕有個安靜安全、溫暖幸福的去處。

▶誠品書店敦南店

地址：敦化南路1段245號2樓

電話：2775-5977

發現了嗎？這趟旅行從頭到尾並沒有真貓，卻充滿了對「貓」無邊的狂想。幻想的旅行、神往的趣味，就從踏上貓空的那一刻，興奮展開吧！

24小時營業的誠品敦南店蔚為臺北的文化地標。

台北馥華商旅敦北館 Simple+Hotel

文／君君　攝影／郭鳳孝

典雅的木質書架上，擺放著一本本書籍，和一件件復古的交通工具擺飾，書架旁邊還有舒適的長型木桌和木椅，置身其中，不僅可以品味書香，還可悠閒地啜飲一杯香醇的咖啡，讓書香氣氛更加濃郁。很難想像，這裡既不是書店，也不是咖啡廳，而是旅館的大廳。每當旅客走進Simple+Hotel台北馥華商旅敦北館，總是對這洋溢書香氣息的大廳感到驚喜不已！

簡單的幸福感
豐富旅客的心靈感受

坐落於東區巷弄內的Simple+Hotel台北馥華商旅敦北館，地處繁華的都市鬧區，卻跳脫華麗和花俏的風格，反而流露出人文與簡約的氣質，多了一分恬靜及舒適感，雖然今年六月初才開幕，但已吸引不少日本、香港等商務客和自由行的旅客來此入住。旅館的陳設，大廳的書房設計獨樹一格，用石板拼貼而成的牆面，以精緻原木打造洋溢著人文、藝術氛圍的閱讀空間，旅客流連駐足於此，隨手拿起一本書偷閒片刻，讓身心得以獲得全然的放鬆和寧靜。

「Simple＋Hotel」將人文藝術透過跨界的交流，期能激盪出不一樣的創新思維，成為一股新潮流。經理王念川強調，「Simple+Hotel」是台北馥華商旅集團旗下全新的獨立品牌，以年輕、自由的清新風格，提供旅客截然不同的住宿新體驗。"simple"是指將簡單的幸福感帶入旅程中，而"＋"是希望豐富旅客的心靈感受，因此，用最輕鬆自然的節奏，和還原心靈的最佳原色，為旅客打造舒適的住房環境。

四大主題房型　加倍舒適放鬆身心

秉持「簡約就能簡單，簡單就是幸福」的理念，旅館全館73間客房，以自然、樸實、優雅的視覺設計，搭配現代、簡約的色彩計畫，幻化出時髦的質感與舒適的空間，因此，客房色系以灰色

在寬敞愜意的空中花園遠眺藍天或夜賞星空，都無比的自在放鬆。

免費的旅客人像繪畫，是入住馥華商旅的獨特紀念品。

為基調，從地毯到天花板都呈現著簡單、舒適的氛圍。

旅館客房分為四大房型，包括「樸苑」、「實庭」、「簡居」及「單室」，以滿足不同旅客的需求。空間最大的「樸苑」，衛浴設備採乾溼分離，加倍的舒適感，讓旅客卸下全身的疲憊，深度放鬆。「實庭」多了個可以向外眺望的小陽臺，讓人彷彿置身都市中的小綠洲，享受舒適自然的溫度。

旅館不僅提供住客新穎的住宿設備，也配合全新開幕，提供驚喜的特別優惠方案。

公共設施完善　人像繪畫別出心裁

在公用設施方面，最後一層樓的健身房和洗衣間，儘管免費提供旅客使用，布置也頗富人文藝術氣息，不僅有書籍擺設，還有樂團演奏模型。健身房備有腳踏車、跑步機、重量訓練設施，以及42吋LED電視，讓喜愛運動的旅客一邊活動筋骨，一邊看電視，吸收新資訊。

洗衣房則提供自助洗衣設備。若是等待洗衣想打發時間，或閒來無事，室外有一處空曠的空中花園，旅客可漫步其中，白天眺望藍天，夜裡觀賞星空，放鬆一下，享受片刻的悠閒。

另外，為增添更多的人文氣息，旅館也推出別出心裁的旅客人像繪畫活動，每逢兩週會邀請畫家傅遠超不定期進駐旅館，免費為前10名住宿的旅客畫肖像，讓旅客住宿的同時，也能享受藝術的氛圍。

由於「Simple+ Hotel」地處捷運文湖線南京東路站，當地大眾交通工具便捷，住房旅客不僅可用步行方式，走訪台北小巨蛋、遼寧街小吃、微風廣場及SOGO商圈，也可搭乘捷運到信義商圈台北101、行天宮、中正紀念堂等，暢遊臺北知名必訪景點。

▶台北馥華商旅敦北館

地址：敦化北路4巷52號

電話：6613-1300

網址：www.simplehotel.com.tw

交通方式：搭乘捷運文湖線於南京東路站下車，步行約5分鐘可抵達。

客房以灰色系為基調，呈現簡單舒適的氛圍。

洗衣房的自助洗衣設備齊全，讓旅客輕鬆解決客宿在外的不便。

2013臺北國際牛肉麵節
九牛奔騰　大開場

文／王芸軒　圖／臺北市商業處提供

一年一度的臺北國際牛肉麵節又來囉！

論起秋季美食的重頭戲，絕對少不了這充滿「牛味」的好料，無論是清湯燉煮、還是紅燒火烤，或是充滿現代藝術感的中西合璧，牛肉麵的料理法五花八門，每一味的背後都有不同的故事，不變的是湯頭裡那濃濃的家鄉味。

而今年的牛肉麵節很不一樣，除了欣賞名廚師傅大秀掌上功夫、湯麵相搏外，主辦單位還特別規劃了一系列相關活動，讓民眾共襄盛舉，有吃又有玩。

今年首度辦理的徵文比賽已於9月底截止收件，以「遇見・牛肉麵」為主題，讓民眾分享生活中與牛肉麵相伴的點滴故事，不僅抒發平凡與精彩交錯的微生活，也藉由這些投稿故事來充實臺灣牛肉麵的文化內涵。評審將選出優勝、優選及佳作數名，即日起於官網公布獲獎名單及優秀作品的發表方式。

優惠報到！　聯合行銷　牛拿好康

牛肉麵當家、好康少不了！為了擴展客群及回饋民眾，本次牛肉麵節首創「全國大開嚐麵」的聯合行銷活動，不僅提供優惠給消費者，也建立跨縣市異業結盟，開啟多角化商機，讓活動人氣與買氣一起強強滾！

主辦單位從報名者中，篩選出符合標準的優質牛肉麵店、協會團體及攤商一同參與這次聯合行銷，店家涵蓋北市與外縣市，並由店家自行選擇以下兩種優惠方案中的一種，提供給顧客。其一為「嚐麵折扣」，不限內用或外帶，凡購買指定類型的牛肉麵皆享有八折優惠；其二為「買一送一」，不限內用或外帶，凡購買指定類型的牛肉麵就送另一類型的牛肉麵、小菜或紀念品等。

而這次聯合促銷活動將從即日起到10月31日止，民眾只要掃描活動QRcode，並於消費時出示即

可享優惠。

閃耀舞臺！　邀請大賽　牛上國際

臺灣牛肉麵盛名遠播，連外國朋友也趨之若鶩，為了讓牛肉麵在國際舞臺上更耀眼，並加深臺北為「世界牛肉麵文化之都」的印象，今年的臺北國際牛肉麵節特別於11月舉辦「廚神國際邀請賽」，除本國歷屆牛肉麵節的各組冠軍外，更力邀外國籍烹飪好手一同切磋，期望與不同國家的餐飲文化激盪交流。

國際賽將以牛肉和麵條為主題，不限手法與口味、盡情發揮創意，再由國內外美食評論家、餐飲專家及專業廚師所組成的五人評審團，加上有扣分權的評審長一位，共同嚴選出金、銀、銅牌及優選各一名。

「牛」手齊聚！
廚藝車拼　牛出好料

按照牛肉麵節的傳統，「廚神爭霸賽」是活動中的重頭戲，今年也將廣邀全國擅長料理牛肉麵的好手，齊聚一堂交流廚藝，揮灑對牛肉麵的熱情與才華，比賽同時也透過產學合作，建立在職專生觀摩學習的平臺。

大賽採初、決賽兩階段淘汰制，競賽組別共分成清燉、紅燒及創意組，前兩組不限烹煮手法，只要與指定主題相符、並統一使用大會提供的牛肉即可。創意組則不設限，參賽選手可任意發揮巧思，烹煮出有別於傳統的牛肉麵料理。

香噴噴的牛肉麵當前，令人食指大動，垂涎三尺。（活動資料照）

每年的臺北國際牛肉麵節上，不少牛肉麵料理好手齊聚一堂交流廚藝。（活動資料照）

初賽分別於全臺南北兩區舉行，決賽則由南北兩區晉級者一同競賽，統一在臺北市花博公園舉行，並從中選出冠、亞、季軍以及佳作兩名。而決賽當日不僅將上演廚藝對決秀，還有精彩的節目表演與50元超值牛肉麵攤商，歡迎民眾闔家同樂。

臺北國際牛肉麵節已邁入第九年，活動內容與品質也越細緻，這次長達兩個半月的牛肉麵盛典，也會以「九牛奔騰」的氣勢，讓民眾「大開場麵」！

▶2013臺北國際牛肉麵節
時間：即日起至11／10
網址：www.2013tbnf.com

▶2013臺北國際牛肉麵節

活動	時間／地點
「遇見 ・ 牛肉麵」徵文比賽	即日起於活動官網公布得獎名單
「全國大開噹麵」店家聯合行銷	優惠時間即日起至10／31
國際名廚邀請賽	11／8於花博公園入口廣場及長廊廣場
廚神爭霸賽	初賽：全臺分南、北區，南區：10／5～10／6、北區：10／19～10／20 決賽：11／9～11／10於花博公園入口廣場及長廊廣場
「九牛奔騰 ・ 大開場麵嘉年華會」	11／9～11／10於花博公園入口廣場及長廊廣場

林舜龍作品《春光乍現》共有五隻青蛙，分別置於捷運大安森林公園站戶外多功能廣場與陽光大廳，帶給旅客歡樂氛圍。

和藝術說聲Hi

大安漫•森•活 捷運信義線公共藝術節

文／elflin

圖／達達創意股份有限公司提供

也許你曾在捷運南港站落入幾米色彩斑斕的繪本世界，也曾在捷運忠孝復興站的立體壁面藝術中，被不同藝術家的創意熱情開啟無限想像，那麼你一定無法抗拒，即將在年底通車的捷運信義線所精心策劃的公共藝術作品，等著邀請你遨遊在無邊無際的藝術饗宴中。

在藝術作品備受期待的此時，臺北市捷運工程局特別從10月12日起至11月17日，率先在大安

柴清文的《四季》設置於捷運大安森林公園站穿堂層北側牆面，以浮雕描繪出大自然四個季節，此部分為「夏」。

森林公園舉辦「大安 漫・森・活　捷運信義線公共藝術節」活動，邀請市民朋友與藝術家一起體驗藝術創作的樂趣，在藝術的洗禮中期待捷運信義線通車日的到來。

在席時斌的《馬偶戲——森林互動移動劇》中，表演者操作高達190公分的馬形木偶，邀請民眾一起互動演出，體會自然與科技共存的可貴。

國內外藝術創作互動體驗
貼近民眾生活

為期一個多月的活動中，藝術家們不僅帶來充滿視覺與聽覺性的作品，如大卷伸嗣的《Memorial Rebirth 泡泡人力車計畫》、水內貴英的《虹色橋》、蔡宛璇與法國藝術家Yannick Dauby的聽覺體驗《綠聲音節》，亦舉辦水內貴英的手作體驗藝術《彩虹森林工作坊》，席時斌的《馬偶戲——森林互動移動劇》及黃蘭雅的《尋寶綠藝》等充滿互動性的活動，並透過一系列藝術教育推廣計畫，擴大藝術參與族群，讓藝術更貼近民眾生活。

傳遞藝術歡樂氣息　滿足不同世代

10月初公共藝術節開幕的頭兩天，《Memorial Rebirth 泡泡人力車計畫》上場，使用3臺泡泡人力車分別穿梭於大安森林公園內，這個泡泡製造機可在一分鐘內製造出一萬顆紛飛的泡泡，不僅小朋友開心地追逐泡泡，也勾起了成年人的赤子之心，公園裡充滿歡樂氣氛，好像置身童話世界。

由日本藝術家水內貴英在捷運大安森林公園站外環步道周邊設置的《虹色橋》，以「森林」及「彩虹」為創作主題，使用水管連接支架，其水管裝有彩虹用水滴噴頭，進行噴灑時將構成水幕，經過充分陽光的照射，即可欣賞到美麗的彩虹。

回看工作室（蔡宛璇及法國藝術家Yannick Dauby）規劃的《綠聲音節》，是以生態錄音與實驗樂聲為主要內容的藝術節。Yannick Dauby以個人的環境錄音與國內外音樂創作者合作創作，含聲音收集、樂器演出，以及歌曲製作，規劃四項精彩的聆聽活動，如《樂音散步綠意》、《兩棲之歌》、《綠・聲活》、《聽見自然的呼喚》，讓觀眾在大安森林公園中，自由地坐在草地上或在森林中漫步，伴著樂音，享受森林的芬多精，與音樂不期而遇。閉幕音樂會更邀請了五位來自世界各地的音樂家，以多樣的世界音樂，演奏出豐富又生動的生態樂音，帶給觀眾獨一無二的聽覺饗宴。

喜歡移動劇的民眾則不要錯過《馬偶戲——森林互動移動劇》。藝術家席時斌精心打造的手工馬形移動木偶，結合街頭經驗豐富的表演者，在捷運周邊開放空間以及大安森林公園內，以木偶加上創作者及表演者的創意巧思，結合現代移動工具（捷運）的場景，上演數場穿越古今的《移動》行動劇，讓民眾體驗自然與人類智慧共存的集體經驗。

雖然信義線尚未開通，但不妨先走一趟「大安 漫・森・活　捷運信義線公共藝術節」活動，乘著藝術家的翅膀，領略來自國內外的創意風采吧！

▶大安 漫・森・活 捷運信義線公共藝術節

時間：10／12～11／17（因故順延至11月底至12月舉行）

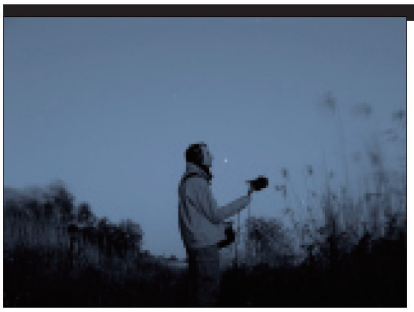
地點：大安森林公園

活動服務臺：捷運大安森林公園站西側光塔（週末開放）

電話：2832-0208轉521

網址：dadaidea.com.tw/greenlife

Facebook粉絲團：搜尋「大安 漫・森・活　捷運信義線公共藝術節」



《綠聲音節》帶領聽眾靜下心聆聽大自然的聲音，重新認識生態環境。

日籍藝術家水內貴英作品《虹色橋》利用噴灑水幕與陽光照射，創造出美麗的彩虹。

女孩正在吹奏的口簧琴是以竹片製成的口琴，除達悟族外的臺灣各族原住民都有類似樂器。

臺灣歌謠

思想起

莊永明著作《台灣歌謠：我聽　我唱　我寫》，由臺北市文獻委員會出版。

文／莊永明　圖／莊永明提供

「窈窕淑女，君子好逑」：《詩經》的千古絕唱，在八十年前（1933年）開始傳唱的〈望春風〉，以「標緻君子，淑女好逑」相互輝映；詩歌風韻，古今傳頌。

平民心聲，精蘊心曲，何止是兩情相悅；臺灣歌謠，源遠流長，各族群由不同「母語」傳訴的歌謠，旋律所蘊藏濃郁的「土氣息、泥滋味」自然化不開、融不掉。

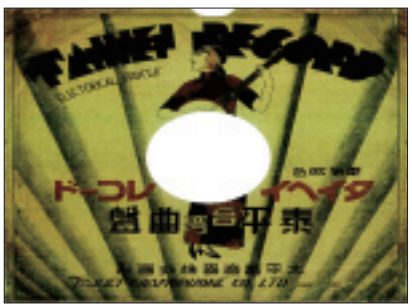
原住民的祈天、祭祀、狩獵等天籟之聲，迴盪山海；客家的平板、山歌、老山歌的所謂「九腔十八調」，響徹山丘、茶園，都是臺灣歌謠之瑰寶。

河洛人（閩南人）居多的臺灣，閩南歌謠乃居「強勢」歌曲，難免被以「臺灣歌謠」名之，但無可否認的，各個族群的母語所詠誦的歌謠，無不是和這塊土地的人民「血脈之流，同其節拍，同其旋律。」

宜蘭的〈丟丟銅仔〉，是勞苦大眾的心曲；中南部的〈六月田水〉、〈一隻鳥仔哮救救〉、〈牛犁歌〉和恆春半島的〈思想起〉、〈牛母伴調〉、〈草螟弄雞公〉，都是傳唱百年，代代相傳的曲調，這些自然民謠，不僅是先民遺「音」，也是今人懷想篳路藍縷，以闢山林的開發史詩的每一段人民心聲故事。

每一首歌，都來自生活，喜、怒、哀、樂是人生必會經歷的現實，生、離、死、別也是人生不可迴避的景況，生活有歌，表達、傳訴這些現實的多種面相，所以有「歌為心曲，言為心聲」之言。

民謠、藝術歌曲、流行音樂，都是音樂中各有其時間性和空間性的流傳因素；臺灣歌謠，無疑的，一般大眾界定為「流行歌



日據時期的唱片封套。

默片黑白電影《桃花泣血記》劇照。

為宣傳電影，片商製作了與電影同名的閩南語歌曲，並錄製成唱片，大受歡迎。

李臨秋為知名作詞家，最知名的歌曲為〈望春風〉。

1937年，日本發動侵華戰爭，「時局歌」盛行，連當時出版的臺灣民謠集，都出現軍歌。

鄧雨賢為知名作曲家，作品〈望春風〉、〈雨夜花〉等傳唱至今。

曲」居多，原因是其廣受喜愛的程度，是較高的。

臺灣流行歌曲，興於一九三〇年代，是日本統治臺灣的第四十個年頭，所以被認知是「創作歌謠」的「經典之作」，不無原因，但是一九二〇年代，被殖民的臺灣，風起雲湧的「大我歌曲」，更不容我們疏忽，臺灣文化協會、臺灣民眾黨，以及後繼的工、農、社會運動，先覺者創作的〈咱臺灣〉、〈臺灣自治歌〉等社會運動歌曲更是此自覺年代的民族歌聲，「田園咱開樹咱栽，勞苦代過代」、「咱是開

呂泉生在日本受現代音樂教育，最初理想是成為鋼琴家，後來因為手指受傷，改習聲樂，以作曲、指揮畢生耕耘臺灣樂壇。

拓者，不是憨奴才」……擲地有聲的歌曲，是臺灣新文化運動蓬勃發展時的歷史詩篇。

所謂「臺灣老歌」，咸認為是三〇年代的日據時期流行歌曲，它源於「中國影戲（電影）、臺灣曲盤（唱片）」。

1932年，上海輸臺的一部默片電影《桃花泣血記》，掀起流行歌曲運動，「文明社會新時代，戀愛自由才應該；階級束縛是有害，婚姻制度著大改。」高唱「自由戀愛」正是對傳統禮教「父母之命，媒妁之言」婚姻制度的挑戰。

1933年，〈望春風〉、〈月夜愁〉等由古倫美亞唱片公司錄製的七十八轉唱片，更改變了傳統戲曲、民間小調的「曲盤」內容，令聲光電化的新娛樂，改變了臺灣人看大戲、唱小曲的消遣生活。

〈雨夜花〉、〈白牡丹〉、〈滿面春風〉、〈滿山春色〉、〈青春嶺〉、〈四季紅〉……相繼掀起更高聲浪的歌曲，不僅豐富了當代流行歌壇，也留下了雋永不朽的「類新詩」作品，足見有著「臺灣新文學運動」時代的餘緒。

三〇年代的「小我歌曲」，不全是男女情愛的描述，也留下了幾首社會寫實的歌曲；〈農村曲〉和〈失業兄弟〉（流浪在街頭），都是時代見證歌曲，歌詞描述「受苦無人問，行到田中央……」的做田人（農民）血汗故事，以及「景氣一工（日）一工壞，生理（生意）一工一工害；頭家無趁（賺）錢，返去食家已（自己）……」的都會區作穡人（上班族）的心酸，無不是受欺凌，遭迫害的弱勢族群心聲。

1932年到1940年，短短八年多的日據時期臺灣流行歌曲，終在日本政府的侵略戰爭中，被打壓而瘖息了，末代流行歌〈港邊惜別〉這首「告別之作」，三段歌詞所言的「戀愛夢」、「青春夢」、「自由夢」的幻滅，正是當代臺灣年輕人的悲劇，被捲入戰爭的臺灣人，他們原來最熟悉的〈望春風〉、〈雨夜花〉、〈月夜愁〉，竟被改填日語軍歌，成了〈大地在召喚〉、〈榮譽的軍夫〉、〈軍夫之妻〉的肅殺旋律，盈耳欲聾。

許石多才多藝，擅於作曲、彈琴、指揮與歌唱，他所成立的太王唱片蒐羅許多膾炙人口的鄉土民謠。

1940年到1945年，成了臺語歌曲禁聲年代，「禁聲期間」，呂泉生採集整編成合唱曲的〈丟丟銅仔〉、〈六月田水〉，成了「無聲年代」的心聲；難能可貴的是他在大轟炸時，臺北陷入戰火，為襁褓中的長子所譜寫的〈搖囝仔歌〉，成了兩個世代、兩個政權移轉的見證旋律，而今，更成了「寶島父母的心曲」。

戰後，百廢待舉，臺語歌謠也處於「新舊交替」時段；〈收酒矸〉、〈燒肉粽〉描述小市民為生活掙扎的故事，正說明了那艱難歲月，傷身不喪志的精神。〈望你早歸〉也由情歌轉為思念親人的懷想曲，那些在戰爭期間，征戰海外的臺籍日本兵和經濟蕭條下離鄉打拚的親朋，都成了「每日思念你一人」的思慕對象。

「找家伙補破網」、「全精神補破網」、「從今免補破網」，這首原為「破網補情天」而作的歌曲，成了臺灣經濟從無到有，復甦景象的「三部曲」，織補破碎的魚網（希望的臺語諧音），正是臺灣從政治期待「出頭天」和經濟希望雨過天晴的隱喻寫照。

1949年，中央政府遷移臺灣，二年前的二二八事變，陰影猶存，族群融合正是知識分子所期盼，〈杯底不可飼金魚〉歌詞中的「情投意合上歡喜」、「朋友弟兄無議論」、「好漢剖腹來相見」說明了島嶼是生命共同體的生存之地，族群融洽相處，才是正道。

五〇、六〇年代，臺灣經濟開

始起步往上衝，擴展外銷，爭取外匯，難免以仿冒、傾銷為加工策略，其間文化界翻版、盜印亦如加工產品同樣層出不窮，而翻唱歌曲也大量應運而生，高聲昂唱，如〈孤女的願望〉、〈黃昏的故鄉〉、〈溫泉鄉的吉他〉、〈可憐的戀花，再會吧〉，都是借助日本曲調。

翻唱歌曲風靡時，占據了唱片、廣播界及臺語電影市場，但是難能可貴的是仍有本土音樂家，撐起垂衰之境，創作了〈阮若打開心內的門窗〉、〈孤戀花〉、〈秋風夜雨〉、〈淡水暮色〉、〈舊情綿綿〉、〈思慕的人〉等名曲。

國語政策推行後，相對排斥了方言歌曲，「淨化歌曲」、「好歌大家唱」的政策推廣，難免排斥了臺語歌曲創作空間，而上海十里洋場時代的三〇年代歌曲，喜好的人也有增多趨勢，但是臺灣創作的國語歌曲如〈高山青〉、〈綠島小夜曲〉等，仍有一片天，本省人和外省人也都琅琅上口。

電視開播後，起先對方言歌曲有所限制，後來漸漸開放。洪小喬主持的「金曲獎」開啟了新的作品發表平臺，不久，校園民歌（現代民歌）也成了莘莘學子口中傳唱不息的熱潮。

西方文化的衝擊浪潮，一波一波相繼而來，近年來，「搖滾臺語」的聲浪，隨著重金屬音樂的伴奏，昂唱高吼，吸引了不少年輕朋友的癡迷，但是「失語症」（不會母語）和「失憶症」（沒有歷史感）也正是追求新潮的新一代年輕族群的迷失所在。

臺北市的「流行音樂中心」已經破土動工，未來的「名人堂」、「名曲牆」，將如何設計？歌聲不會消失於時代，只是會被輕忽而「失音」遺忘而已；「走出流行，進入歷史」，眾人仍會期望臺灣歌謠持續繞樑不絕，「放高聲，唱到老！」歌聲不斷，歷史接軌。

編作者陳達儒為知名作曲人，與許石共同創作的〈安平追想曲〉相當膾炙人口。

2008年，莊永明（左）主持「呂泉生追思音樂會」與受邀演唱者許景淳（右）同臺。

藏自然於都市的魔術畫師

繪製大幅壁畫仍使用細筆一筆筆勾勒，邱瑞金的細膩用心一覽無遺。

邱瑞金

文／李盈瑩　攝影／許斌

早年公共藝術創作的領域，最著名的為顏水龍的馬賽克拼貼畫，其知名作品包括臺北市劍潭公園牆上的〈從農業社會到工業社會〉、日新大戲院內牆的〈旭日東昇〉等，氣勢磅礴，展現早期庶民生活之美。

近年來，臺北市的公共區域也增添了幾幅青山翠谷、嵐影湖光之巨幅壁畫，像是繪有「陽明山花鐘」及「淡水河出海口」的臺北市政府府前廣場地下停車場牆面；還有位於萬大路果菜市場附近的堤防牆面，也畫有充滿自然意象的「雁鴨公園」，以及士林港前路的公園地下停車場等地，都有素人畫師邱瑞金的精心畫作，且不光是臺灣，遠在中歐的瑞士，也有邱瑞金為瑞士名山所繪製的佳作。

細膩用心的繪畫風格

漫步臺北街頭，不難發現在道路旁或安全島上的變電箱常出現彩繪畫作，但仔細一瞧，其細緻程度與畫師邱瑞金的作品仍有段

萬大路果菜市場附近堤防牆面的「雁鴨公園」，充滿自然意象。

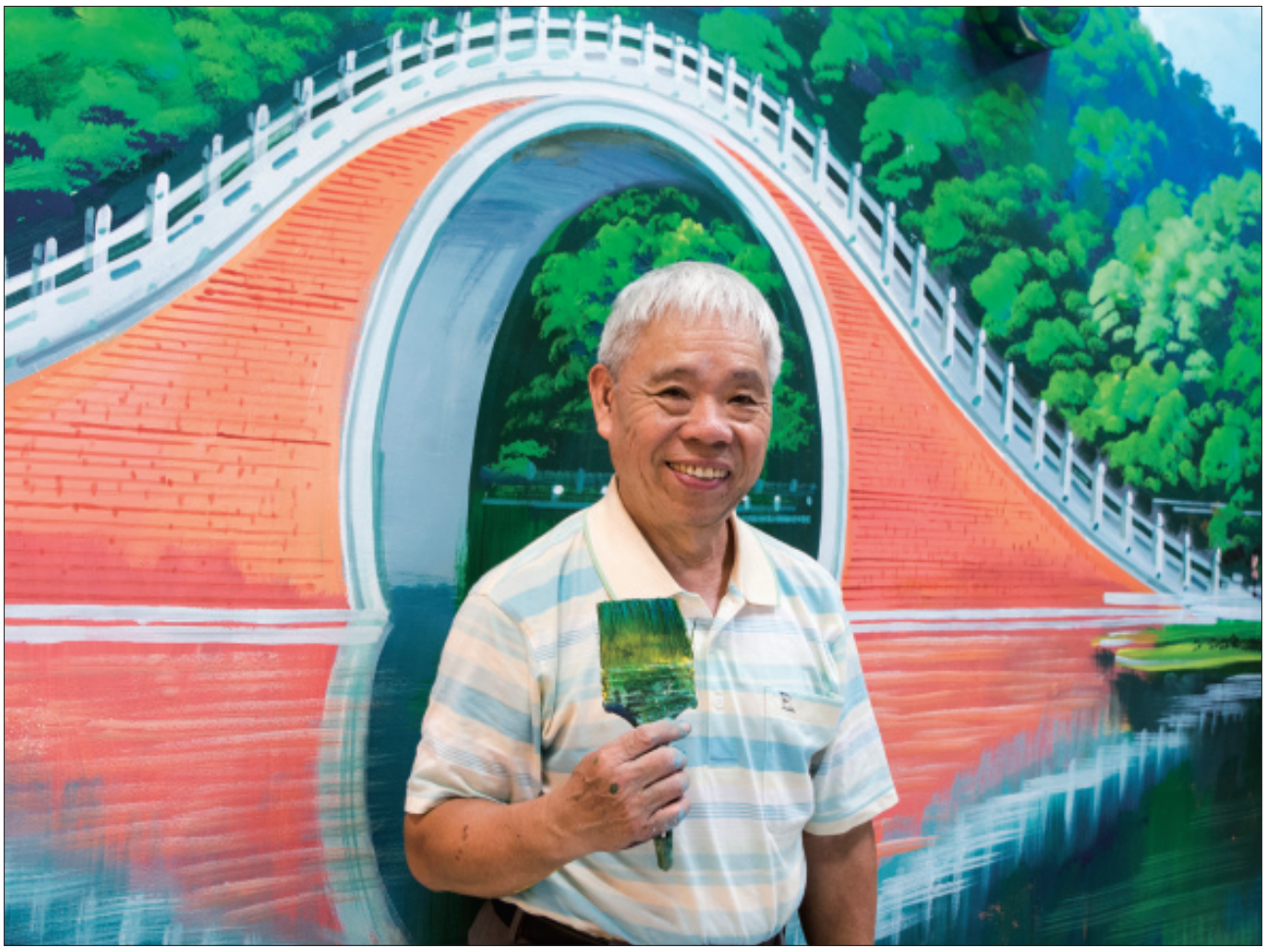
差距。邱瑞金的作品雖繪製於大尺寸的牆體，原是可以不用細筆的，但或許因為自十三歲起就開始累積豐厚紮實的手繪底子，其細緻的筆觸與專注用心的態度多年來從未減損，即使展現在大型公共壁畫上，細膩風格仍舊一覽無遺。

邱瑞金作畫前會先構思主題，多半以令人舒心放鬆的自然風光為材，像是農村田園、花園廊道、藍天海灣……等。作畫工具採用油畫筆，根據事先蒐集好的照片，簡單丈量比例後就開始全神貫注地投入工作，一筆一筆細細勾勒，並不厭其煩地一層一層塗上色漆，好讓色彩鮮豔飽和，且邱瑞金捨棄含有甲苯的油漆，選擇對人體無害的水泥漆來作畫，以紅、黃、藍、綠、黑、白共六色顏料，調配出層次鮮明的色彩。

居住於臺北郊區的邱瑞金，平日就時常在住家頂樓觀察遠處山景的晨昏變化，也喜歡在庭院栽植各種盆景花卉，日積月累對大自然與花草樹木千姿百態的細膩觀察，因此能以相當敏銳的直覺來調色，對於光影的掌握也駕輕就熟，營造出生動寫實的空間立體感。

被問及創作如此大型的壁畫會遇到什麼困難？邱瑞金坦言，這種繪製在牆面上的巨幅壁畫與一般我們習慣的作畫尺寸有所差異，壁畫的高度雖然都是一層樓高，但橫向長度卻時常比一般畫布的比例多出二至三倍，因此每畫完中央的主圖後，他常苦惱於

邱瑞金選擇對人體無害的水泥漆來作畫，以六色顏料調配出層次鮮明的色彩。



逾半世紀的手繪歷程，邱瑞金曾度過一段沈寂的日子，近年在壁面美化工作重新找到定位。

左右兩邊該如何完成，且讓這條綿延的壁畫能夠自然而然地連貫，在在考驗著畫師的構圖創意。

臺灣商業畫師的歷史縮影

邱瑞金逾半世紀的手繪歷程，彷若臺灣商業繪畫匠師的歷史縮影。邱瑞金的家鄉位於好山好水的南投埔里，小學時期為了分擔家計，即到紙廠當童工；畢業後來到埔里的天一戲院當電影看板學徒，在尚未有電腦大圖輸出的年代，師傅們以粉狀顏料沾佐亮光油，繪製於包覆在訂製木條上的畫布，畫布一面約六尺高，依據電影宣傳所需，有的只使用一面畫布，有的則為兩、三面之大，而各個經驗老到的師傅，也僅需一、兩天便能完成一幅電影看板。

邱瑞金專注於每一個細節，麗湖國小地下停車場經由他的巧手，將改頭換面。

但隨著傳統戲院逐漸沒落，當時程度已達師傅級的邱瑞金，眼看著學徒們一個個告別家鄉，北上另謀出路，他也迫於環境變遷，來到臺北定居、發展，此時的邱瑞金開始繪製商業招牌，像是掛於「柑仔店」前的「Coca Cola」或「黑松汽水」招牌，以及早期的鋼筆與鉛筆品牌，當時使用的原料為油漆，媒材則為鐵

皮或木板，邱瑞金提及：「油漆雖然比較快乾，但細膩程度遠不及繪製電影看板時所使用的原料。」由此也能瞥見商業廣告在顏料使用上的流轉。

手繪招牌的行業式微後，邱瑞金改行繪製裱框油畫，當時主要外銷他國，或批發給國內畫廊販售；不久後，隨著裱框油畫市場行情的逐漸下滑，又時值都市快速發展，如雨後春筍般的建商對於廣告需求量日益擴增，邱瑞金開始繪製透視圖，像是金碧輝煌的駿馬塑像、比例準確的建築體等，透過邱瑞金細膩逼真的筆觸，遠看就如照片般寫實。

敵不過科技發展的洪流，電腦大圖輸出的時代終於來臨了，邱瑞金的手繪之路面臨前所未有的衝擊，度過一段失業沉寂的日子，某日邱瑞金突發奇想，主動向建商提出美化停車場與建築物外牆的壁畫工作，才重新為自己找到了新的定位。

邱瑞金正為民有市場地下停車場進行彩繪，不久後將可欣賞他的精彩畫作。

臺北市政府府前廣場地下停車場「淡水河出海口」躍然於牆面。

飄洋過海　揚名瑞士

終其一生都勤勉於工作，並在時代的變化中找到生存下來的方法。邱瑞金在今年五月以前，都未曾踏離國門一步。一回，瑞士阿爾卑斯博物館的館長赫胥樂（Beat Hächler）來臺灣洽公，無意間發現邱瑞金的變電箱作品繪有瑞士的馬特洪峰，大感驚艷之餘，便透過輔仁大學博物館學研究所朱紀蓉老師的引薦，盛邀邱瑞金前往瑞士的首都伯恩作畫。

在瑞士的期間，邱瑞金替阿爾卑斯博物館的外牆布幕繪製錐狀高聳的馬特洪峰，當時邱瑞金站立於二、三層樓高的鷹架上進行壁畫，正巧吸引位於對面的伯恩歷史博物館大批觀賞兵馬俑特展的遊客注目，紛紛前來欣賞，無意間也替阿爾卑斯博物館做了成功的宣傳。此外，館長赫胥樂有感於伯恩街頭的變電箱經常見年輕人為了宣洩情緒隨意塗鴉，卻缺乏美感，因此也邀請邱瑞金為這些變電箱換上瑞士山景的新外衣，過程中同樣引來不少瑞士居民好奇地駐足觀看。

公共壁畫　深植人心

回國後，邱瑞金的知名度大開，受臺北市停車管理工程處之邀，今年七月於臺北市政府府前廣場地下停車場作畫，將臺北市郊深具代表性的景點「陽明山花鐘」及「淡水河出海口」融入繪畫之中，兩幅畫分別耗時兩日與六日，襯著連綿的遠山、櫻花林及藍天白雲，讓原本平淡無奇的公共空間，開了一扇彷彿身歷其境的自然之窗。而且，年底以前邱瑞金也將陸續在民有市場、濱江國中、麗湖國小、龍門國中等處的停車場進行彩繪，未來也考慮將大臺北知名的景點如烏來、故宮博物院等名勝入畫。

從早年從事電影看板、廣告手繪招牌、裱框油畫、建案透視圖，到近年埋首公共壁畫的邱瑞金，被問及最喜歡何種形式的創作？邱瑞金不假思索地回答：「公共壁畫。」這是由於電影看板配合上映時間不過四、五天即下架，建案透視圖頂多廣告數個月，唯有公共壁畫是其中最能夠長久保存下來的文化資產，邱瑞金提到，臺灣許多廟宇內牆歷經兩、三百年的壁畫至今仍保存完好，因此邱瑞金深信，這些繪製於室內、不受陽光照射而掉漆的巨幅壁畫，一定也能長久存在於民眾的心中。

●攝於象山，髮妝師Kimora穿著林典臻設計的洋裝站立於岩石上，拍攝時將聖誕燈串連接到一根長樹枝上，再將樹枝從鏡頭一側移至另一側，且使用5秒以上的長時間曝光，製造出光的路徑。

光・點亮
攝影師Yoni Eyal眼中的臺北

文／Yoni Eyal　翻譯／司徒懿

●作者小檔案：

我叫Yoni Eyal，出生於倫敦，在以色列長大。2011年來臺，在駐台北以色列經濟文化辦事處擔任旅遊及媒體事務官，負責向臺灣人推廣以色列觀光，目前定居於北京，擔任顧問公司的營運主管。

我熱愛攝影，盡可能隨時隨地把相機拿在手上。相較於拍風景，我更愛拍攝人物。本計畫得以成形，我要感謝來自美國的髮妝師Kimora Lee和臺灣服裝設計師林典蓁，一起參與緊湊的拍攝過程。

歡迎大家逛逛我的網站（yonieyal.com）及個人攝影計畫網站（enlighten.tw）。

2011年9月，我和女友一起抵達這座島嶼，她來這學中文，我則想趁此機會認識臺灣人。

來這裡的頭幾個月，由於我不熟悉路線，計程車司機在我指示下常走錯路，卻會自動幫我扣除車資，令我相當驚奇。另外，臺北有幾個面向令我印象深刻，首先是燈。街燈、路燈、霓虹燈，舉凡檳榔攤、建築物、樹木等；燈，無所不在。入夜後，學

●攝於國立中正紀念堂，拍攝時，模特兒Alejandra背後接著燈串，另一頭則由團隊人員左右搖晃，創造出猶如尾巴的光線。

●攝於信義區ATT 4 FUN的人行步道，用紅色與綠色的光線呈現臺北的繁華時尚。

童補習回家，卻沒有安全上的顧慮，我想這大概與街上燈火通明有關。再來是大街小巷上各式各樣的寺廟，佛寺、道教廟宇、孔廟等櫛比鱗次，和平共處，甚至有不同神明供奉在一間廟宇的情形，令人大開眼界。

第三是便利商店，幾乎每個臺北角落都至少有一間。這裡跟世界各地的便利商店比起來更加獨特，除了有吃的喝的，也能洗

●攝於大安區，模特兒Hadoram來到臺北後迷上了拳擊。拍攝時，他的手臂綁上聖誕燈串，而且從左到右移動燈串達5秒。

衣、繳費、手機充電、提款、加熱食物、買演唱會等表演門票，還能享受冷氣偷涼一「夏」，幾乎可滿足你所有需求。便利是臺灣的一大特色，到夜市吃平價小吃，旁邊就是服飾攤販，可以邊走邊吃邊逛；再者，同類型商家通常會聚在一塊，因此有所謂的相機街、立體音響街。

臺北無所不在的燈，把這個城市點綴得五光十色，有好一段時間我不停拍攝風景，例如建築物、跨河大橋等，卻總覺得缺少什麼，仔細想想，是少了人物的元素，所以來臺灣一年半，才決定要著手這個攝影計畫。

在臺北，由於外貌與本地人不同，大家會用異樣眼光看我，倒也不是覺得被排擠或不受歡迎，有時大家對我好奇得過火，反而會使我覺得有種隔閡，這也是為什麼我想進行這項攝影計畫——想讓大家多認識我們一點，接受我們之間的差異。

這項計畫共有十五位來自不同國家的人主動參與，其中一位是臺灣人，我希望能從觀光客的角度，捕捉臺北的色彩、燈光、美麗景點。

照片都是在臺北所拍，燈光也都沒有經過後製。我是採長時間曝光（0.8秒，有時甚至到5秒），以及一條連接九伏特電池、色彩繽紛變幻的聖誕彩虹管，來製造燈光效果。此外，為讓照片準確對焦、不至於因曝光太久而模糊，我會用柔光箱來捕捉對焦的人物。本來打算要用1,200瓦特的光，但由於貨運出錯，只好臨時改用無線電發射器來連接閃光燈。

●攝於陽明山國家公園的七星山系，紅色洋裝與紅色燈串映襯出植物的綠。

拍攝進度十分密集，所有照片都在兩週內拍攝完成。有好幾天，我們必須一日內連趕兩場攝影，譬如到象山、陽明山等地拍攝，這些地方相距甚遠，所以我們也得扛著裝備去，有時也要等雨停，不過這些經驗真的非常美妙，每分每秒我都樂在其中。

玩石成精品

文・圖／葛晶瑩

DIY 彩繪石頭

石頭在現代生活中的功能似乎微不足道，但如果能好好利用，也可以變成好幫手，例如以小石頭當紙鎮、用大石頭做門擋等。如果發揮DIY精神加工一下，還能變成賞心悅目的精品。

首先介紹石頭彩繪的方法，乍看覺得很難，但只要把握基本三步驟，小朋友也能畫出漂亮的圖案；加上壓克力顏料可以覆蓋的特性，若不滿意還可以再畫上一層做修改，這樣一層層畫上顏色，最後就能完成精美的作品。

基本三步驟分別是：上底色、畫圖案與描邊點綴，如果覺得石頭本身的顏色很好看，也可以省略上底色的步驟；而覺得不描邊也很好看，也可省去描邊點綴，端看自己的設計與想法，文後的DIY圖解將用一隻瓢蟲做示範，介紹三個步驟的重點，學會後可以找想畫的圖案當範本來臨摹。

石頭的來源可以從生活周遭中撿拾，也可以在花市或園藝材料行中找到各式各樣五顏六色的石材。而彩繪石頭最好是用壓克力顏料，因為乾了之後可以防水。壓克力顏料可以在文具行買，有包含各種顏色的盒裝，也有單支可自行挑選顏色，可視自己的需求選購。一般壓克力顏料都是不透明、具覆蓋性，但如有特別標示「透明」的顏料，就不是我們需要的種類，不要買錯。此外，在使用上，壓克力顏料快乾、防水，所以一次只擠一些就好，如未立刻用掉，很容易凝固，而使用過的畫筆一定要立刻洗淨，否則筆毛會乾硬掉。

如果擔心自己繪畫技巧不足，不妨利用布料或麻繩捆綁石頭，或者用油性筆寫上座右銘，這樣也可讓石頭變精品！

1.準備洗淨晾乾的石頭、壓克力顏料、畫筆、調色盤、洗筆用水杯，避免弄髒桌面的墊底用紙。

3.彩繪第二個步驟：畫圖案。等底色乾後，就可以畫上第二層的圖案，以瓢蟲而言，用黑色畫上身體的斑點，用白色畫眼睛與嘴、鼻。

2.彩繪第一個步驟：上底色。如圖用黑色的顏料塗滿一邊約三分之一的部分，後面則塗滿紅色。

4.彩繪第三個步驟：描邊點綴。為了更精緻豐富，可用較明顯的顏色來描邊或者畫上小點來點綴，在此用淺灰色在黑色圖案旁描邊。

TIPS

5.經過彩繪三步驟，可愛的瓢蟲就完成了。可以試著更換色彩與花樣，呈現不同的趣味效果。

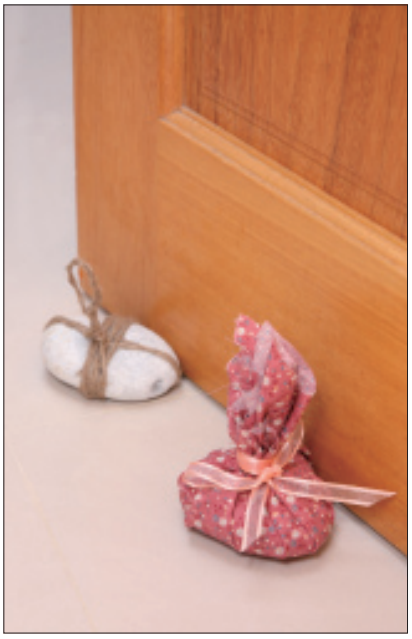
1.如果不想用壓克力顏料，也可以用油漆筆、油性簽字筆，但這類畫筆比較適合描繪線條與簡單的色彩。

2.如果不擅於繪畫，不妨試著畫些幾何圖形，只要塗上顏色，然後描邊即可，非常簡單。

DIY 布包石頭門擋

1.準備大小可擋住門移動的石頭一顆、可以包覆大石頭的布料一塊、緞帶一條、剪刀。

2.花布正面朝外，將石頭放在布的中央，把石頭包裹在其中，接著用緞帶將布料紮緊，打上蝴蝶結。



3.最後用剪刀修剪緞帶尾部，就完成簡單可愛的花布門擋。如果沒有布料，可以直接用繩子捆綁石頭，做出別具一格的門擋。

102年10月15日～11月14日市府活動行事曆

活動名稱	時間 / 地點	主辦單位 / 洽詢電話
《貳女招張 · 十足經典》2013 第20 屆台灣國際女性影展	即日起至10/20（日）/ 光點華山電影館，詳情請至www.wmw.com.tw查詢	社團法人台灣女性影像學會 ✆2557-5227
2013 台北人情 way 創意街區展	即日起至11/25（一）/ 詳情請至creativeshow.culture.gov.tw查詢	北市府文化局 ✆2767-7684轉787
「走過中山橋——橋的故事」展覽	即日起至12/15（日）/ 台北故事館	北市府文化局 ✆2336-2798轉220
心肺復甦術（CPR）課程	10/18（五）13:00～17:00，須先報名 / 市立聯合醫院中興院區6樓第三會議室	市立聯合醫院中興院區公衛室 ✆2552-3234轉3161、3257
「趨吉避凶——從不動產交易常見糾紛談起」講座	10/18（五）19:00～21:00，須先報名 / 地政講堂	北市府地政局 ✆2728-7451
2013 臺北國際旅展	10/18（五）至10/21（一）/ 臺北世貿一館1、2樓（H區）及三館	臺灣觀光協會 ✆2597-9691
2013 臺北客家義民嘉年華	10/18（五）至10/21（一）/ 中正紀念堂及客家文化主題公園	北市府客家事務委員會 ✆2702-6141轉228
2013 臺北市客家文化節——客家大戲《英烈英雄》	10/19（六）13:30～15:00 / 客家文化主題公園，詳情請至www.taipeihakka.com.tw查詢	北市府客家事務委員會 ✆2702-6141轉226
「樂齡健康動咖久」講座	10/19（六）14:00～15:00 / 市立圖書館清江分館	市立圖書館清江分館 ✆2896-0315轉9
2013 年奇幻農村夢想嘉年華	10/19（六）15:00～21:00 / 由自由廣場遊行至凱達格蘭大道，並於凱道舉辦晚會活動。	財團法人夢想社區文教發展基金會 ✆2695-9393
勞工電影院——《野獸情人》	10/19（六）18:00、20:00，須先索票 / 國軍文藝活動中心	北市府勞動局 ✆1999轉3357
2013 南港桂花季系列活動	10/19（六）10:00～13:00，10/26（六）08:30～17：00 / 南港茶葉製造示範場， 詳情請至www.ngdo.taipei.gov.tw查詢	南港區公所 ✆2783-1343轉863 ✆2769-2777轉25或0930-314-711
2013 臺北詩歌節	10/19（六）至11/10（日）/ 詳情請至www.facebook.com/Poetry.Taipei查詢	北市府文化局 ✆1999轉3541
失智症主題電影《昨日的記憶》賞析（含映後座談）	10/20（日）14:00～15:50 / 市立圖書館西湖分館4樓音樂廳	北市府衛生局 ✆1999轉1804
「勞動心。新哲學」百人健康營——健康動起來	10/24（四）10:00～12:00 / 中山運動中心3樓綜合球場	北市府勞動局 ✆1999轉1414
高血脂飲食原則	10/25（五）08:30～09:30 / 市立聯合醫院中興院區2樓內科門診區	市立聯合醫院中興院區營養科 ✆2552-3234轉3045
樂活家庭講座： 「代代學無涯——學習型家庭」	10/26（六）10:00～12:00 / 臺北市家庭教育中心	臺北市家庭教育中心 ✆2541-9690轉20
北廠 48 嘉年華—— 102 年臺北鐵道文化節	10/26（六）10:00～16:00 / 臺鐵臺北機廠	北市府文化局 ✆2336-2798轉218

（許斌攝）

★1999為臺北市民當家熱線，
外縣市民眾請撥02-2720-8889再轉分機。
★活動如有變動，以主辦單位公布為主。

活動名稱	時間 / 地點	主辦單位 / 洽詢電話
「認識青少年小說」講座	10/26（六）14:00～16:00 / 市立圖書館西湖分館	市立圖書館西湖分館 ✆2797-3183
花博萬聖節活動	10/26（六）14:00～21:00 / 花博公園入口廣場	財團法人臺北市會展產業發展基金會 ✆2182-8886轉7413
2013 臺北潮便當嘉年華會	10/26（六）至10/27（日）/ 花博公園爭艷館	臺北市商業處 ✆1999轉6504
2013 第 4 屆亞洲賞鳥博覽會暨第 15 屆台北國際賞鳥博覽會	10/26（六）至10/27（日）/ 關渡自然公園	臺北市野鳥學會 ✆2325-9190轉22、✆8789-7158轉7018
龍山寺地下街促銷活動——象棋比賽	10/26（六）至11/16（六）/ 龍山寺地下街地下1樓B廣場	臺北市市場處 ✆2341-5241轉5007
心靈映像館與諮詢講座——《企鵝夫婦》電影欣賞與心靈對談	10/30（三）18:30～20:30，現場報名 / 北市府衛生局社區心理衛生中心4樓講堂	北市府衛生局醫護管理處 ✆1999轉7101
URS Partner「臺北。與我有關」創意行動——「萬華新視角」成果展示	11/1（五）19:00～21:00 / 和平青草園，詳情請至活動網站urspartner.blogspot.tw查詢	臺北市都市更新處 ✆2321-5696轉3059 ✆0970-747-447
2013 戶外景觀設計大賽	11/1（五）至103/3/31（一）/ 花博公園圓山園區流行館周邊，詳情請至www.2013tgds.tw查詢	財團法人臺北市會展產業發展基金會 ✆2182-8886轉6041
臺北市萬華區高齡友善健康城市成果展	11/2（六）09:00～12:00 / 青年公園音樂舞臺	萬華區健康服務中心 ✆2303-3092轉6719
第八屆台北數位藝術節系列活動——第四屆數位藝術表演獎首獎表演	11/2（六）19:00、20:30，11/3（日）19:00/ 松山文創園區多功能展演廳，詳情請至www.dac.tw查詢	臺北市政府主辦，北市府文化局、財團法人數位藝術基金會、財團法人廣藝基金會協辦 ✆7736-0708轉604
臺北市有機農產品展售會	11/2（六）至11/3（日）/ 建國花市農業櫥窗	北市府產業發展局 ✆2725-6595
2013 文昌家具街設計生活節	11/2（六）至11/3（日），13:00～20:00 / 文昌家具街商圈	臺北市文昌家具街發展促進會 ✆2707-4529
102 年度樂活職業體驗課程——攝影與網頁體驗 A	11/3（日）、11/10（日），08:30～17:05 / 臺北市職能發展學院	臺北市職能發展學院 ✆2872-1940轉331
102 年度樂活職業體驗課程——文書排版實例應用	11/4（一）至11/28（四），每週一、四，18:30～21:30 /臺北市職能發展學院	臺北市職能發展學院 ✆28721-940轉269
「圓滿〝薪〞人生」中型就業博覽會	11/8（五）14:00～16:30 / 承德勞動文化園區勞工公園廣場舞台區	臺北市就業服務處 ✆2597-2222轉207
2013 台北國際藝術博覽會	11/8（五）至11/11（一），11:00～19:00，11日至18:00止 / 臺北世貿一館	文化部、社團法人中華民國畫廊協會、中華民國對外貿易發展協會 ✆2585-0382
花慶 31——建國假日花市 31 周年慶	11/9（六）至11/10（日）/ 建國假日花市花卉園藝推廣區	財團法人中華花卉園藝文教基金會、臺北市建國假日花市自治會 ✆2702-6493

臺北廣播電臺 FM93.1都會資訊頻道 102年10月節目表

星期 / 時間	週一至週五	週六	週日
00-01	臺北都會慢一點／秦浩	古藝今身／欣亞	音樂地圖／采琦
01-02	音樂不打烊／節目課	臺北好聲音／葉峻豪	音樂101／雷洛
02-03	星空下的旋律／偉華		
03-04	西洋樂未眠／欣亞	時光音樂特調／小蔡	爵士放音樂／Will
04-05	流行音樂聽臺北／小魚		
05-06	都會樂齡嘉年華／張曉瑩	音樂Morning Call【文化大學合作】	韓流音樂瘋【國立臺灣藝術大學合作】
06-07	BBC World Service	早安，城之美【國立臺灣藝術大學合作】	女孩我最大【華梵大學合作】
07-08	早安臺北晨／小魚	幸福客家情／鍾惠文	臺北社區好鄰居／張曉瑩
08-09		音樂起床號／節目課	
09-10	臺北好幸福／偉華	城市農村上下游／路易	勞動聲活【北市勞動局合作】
10-11		古典新晴／IC之音合作	職場加油站【北市勞動局合作】
11-12	上班族放輕鬆／路易	臺北有愛／廖偉凡	
12-13		悅讀好時光／張馨文	陽光臺北城／蔣光華
			議會快易通／蔣光華
13-14	娛樂多一點／秦浩	音樂萬花筒／節目課	精彩創意的藝饗世界／艾瑞克
14-15		Love音樂931／小魚	就愛Fun音樂／節目課
15-16 16-17	三不五時聽臺北／欣亞	臺北好聲音／葉峻豪(重播)	音樂101／雷洛(重播)
17-18	健康臺北城／郭念洛	時光音樂特調／小蔡(重播)	西洋音樂雙榜／Will
18-19	臺北你當家／劉映蘭		
19-20	週一到週四：Taipei・Free・Fun／Jeffery & Jack 週五：自然・環保・我的家／羅國盛	就愛Fun音樂／節目課	花路米圖書館／花兒姊姊
		少年法律特搜隊／珍珍、鐵雄	
20-21	來臺北做客／羅國盛【客家委員會合作】	心際能源會／丹萱	
21-22	臺北・Education／丹萱【北市教育局合作】	HELLO TAIPEI【北市勞動局合作】 週六 印尼語節目 、 週日 菲律賓語節目	
22-23	BBC World Service	HELLO TAIPEI【北市勞動局合作】 週六 泰國語節目 、 週日 越南語節目	
23-24	尋夢園／秦夢眾	臺北樂談／陳冠州	

●線上收聽：www.radio.taipei.gov.tw ●地址：10452臺北市中山區中山北路3段62-2號4樓
●行政電話：2595-1233 ●傳真：2596-2115 ●現場電話：2599-2266
●最新資訊及包含AM1134之詳細節目表，請上臺北廣播電臺網站查詢 ●網址：www.radio.taipei.gov.tw

「說原民、話原鄉，都原何處覓得歸鄉路；一至五、正午時，歌代娃娃聽見回家路。」

當今社會變遷急遽，原住民家庭結構面臨諸多挑戰，「歌代娃娃」節目以探討當前社會問題及多元家庭價值觀切入，讓居住在都會中的原住民家庭即使歷經黑夜，仍能透過廣播的陪伴，嗅到家鄉泥土的芬芳，並得到慰藉。

「歌代娃娃」是撒奇萊雅語「加油」之意。主持人小茉莉以撒奇萊雅族人身分，結合現代都會原住民生活型態，跨越族群與空間的限制，開拓聽眾朋友的文化視野，帶領大家深入瞭解、認同全球各族群的歷史文化，培養關懷不同族群的胸襟。

節目主持人小茉莉

每週一至週五中午12時至下午2時，喔海洋原住民專屬頻道AM1134「歌代娃娃」節目帶你聽見原住民的未來。同時也歡迎你隨時至臺北廣播電臺網站「原音重現」，點選收聽過去60天以內的節目內容。誠心邀請你加入臺北廣播電臺「FM93.1、AM1134」的空中大家族！

臺北廣播電臺臉書粉絲專頁

Android iOS

廣告

代言人 許淑淨

代言人 曾櫟聘

體艷臺北 躍動臺灣

102年全國運動會在臺北

有閱來臺北

活動時間：102年10月19日至24日

活動網址：http://www.sport102.taipei.gov.tw

主辦單位：教育部　承辦單位：臺北市政府

HERBALIFE 保力達股份有限公司 YONEX molten MIKASA